FUER UNS

05 2016

Das Magazin zwischen Uecker & Randow

Kino - Veranstaltungen - Notdienste - Sport - Regionales

Alle Partys auf einen Blick!

Haff-Sail
Party im Ueckerpark
Seite 9

Schalmeien
Rossow dreht richtig auf
ab Seite 7

Neu: Preisrätsel
Gutscheine zu gewinnen
Seite 33

Festliche Mode
Kleider für Jung und Alt
Seite 17

Tierpfleger-Azubi Johanna kuschelt mit den kleinen Ziegen im Ueckermünder Tierpark. Foto: S. Wolff

Anzeige

UECKERMÜNDE

EINFACH MIETEN

PASEWALK

BVD

Baumaschinen I Vemietung I Verkauf I Service

info@bvd-bautechnik.de • www.bvd-bautechnik.de

17373 Ueckermünde
Rosenmühler Weg 15
Tel. 039771 24 249

17309 Pasewalk
An den Stadtwerken 4
Tel. 03973 22 90 800

www.sparkasse-uecker-randow.de

Wenn man einen Finanzpartner hat, der von Anfang bis Eigentum an alles denkt.

Jetzt Wohntraum verwirklichen - 1,49 % effektiver Jahreszins bei 10 Jahren Sollzinsbindung*

* Repräsentatives Beispiel: Nettodarlehensbetrag 100.000 EUR, gebundener Sollzins 1,48% p. a., 1,49 % effektiver Jahreszins, Sollzinsbindung, 10 Jahre, zzgl. Grundschuldeintragung- und Gebäudeversicherungskosten, Finanzierung bis max. 80 % des Beleihungswerts. Keine Kombination mit anderen Sonderkonditionen möglich.

Nettodarlehensbeträge zwischen 50.000 und 100.000 EUR, Konditionen gelten vorbehaltlich des Finanzierungsauslaufes, der Finanzierungshöhe und entsprechender Bonität, gültig bis 30.06.2016.

Sparkasse Uecker-Randow
Stettiner Str. 20
17309 Pasewalk

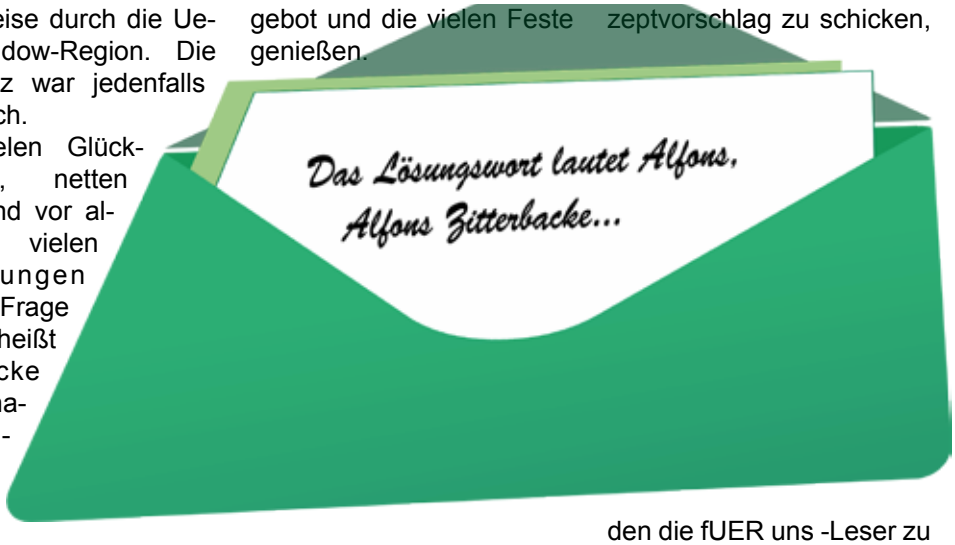
Sparkasse
Uecker-Randow

Liebe Leser,

So schnell vergeht ein Monat und Sie halten bereits die zweite Ausgabe unseres Magazins in Ihren Händen. Wir glauben, wir haben Ihnen beim ersten Mal nicht zu viel versprochen und konnten Sie mitnehmen auf eine bunte Reise durch die Uecker-Randow-Region. Die Resonanz war jedenfalls fantastisch.

Die vielen Glückwünsche, netten Worte und vor allem die vielen Zusendungen auf die Frage - „Wie heißt Zitterbacke mit Vornamen?“ - haben uns überrascht und zugleich sehr gefreut.

Doch darauf wollen wir uns natürlich nicht ausruhen und haben uns für Sie auf die Suche nach neuen spannenden Geschichten gemacht. Nicht schwer in einem Landstrich, der so viel zu bieten hat. Die Sonne legt mehr und mehr an Kraft zu und so nimmt auch das Leben in der Region richtig Fahrt auf. Die Menschen zieht es ins Freie. Sie wollen die schöne Natur und vor allem das Kulturangebot und die vielen Feste genießen.



Sie möchten dabei sein, wenn zum Torgelower Brückenfest Hunderte Enten auf der Uecker schwimmen oder die Haff-Sail Anfang Juni viele Bootsfreunde ins Seebad lockt. Zu einem bunten Treiben im Uecker-park lädt die Stadt am Haff dann ein. Und wir sind natürlich mit der Kamera, Block und Stift vor Ort .

Gern können auch Sie mit uns Kontakt aufnehmen, um unseren Lesern eine spannende Geschichte zu erzählen, uns einen Rezeptvorschlag zu schicken, den die fUER uns -Leser zu Hause nachbacken können oder um uns ein Foto, das unsere Region zeigt, zu senden. Vielleicht drucken wir es in der nächsten Ausgabe. Wir freuen uns auf Ihre Post!

Ihr Haff media-Team

Silvio Wolff
Chefredaktion

s.wolff@haffmedia.de

Uwe Twardokus
Technischer Leiter

u.twardokus@haffmedia.de

René Plückhahn
Mediaberater

r.plueckhahn@haffmedia.de

Inhalt

Viele Feste in Torgelow 04
Neue Wurst sucht Namen 05
Motorrad-Trends 06
Schalmeienfest 07
Wimpelkette für Eggesin 08
Haff-Sail 2016 09
Italienische Köstlichkeiten 10
Alle kennen Alfons 11
Gartentipps 12
Linedance-Event 13
25 Jahre Dr. Dieckmann 14
Babypause 15
Neuer Chefarzt 16
Festliche Mode 17
Eiscafé mit Tradition 18
Kuchen-Rezept 19
Reisemängel? Was tun? 20
Geschichte Teil II 21
25 Jahre AWO 23
Mr. Universum zu Gast 24
Sport: Sumo-Meister 25
Die schönsten Leserfotos 26
250 Jahre Marienkirche 27
Veranstaltungen 28-31
Neu im Kino 32
Rätselspaß 33

Anzeige

Neueröffnung Torgelower Heidebad feiert in diesem Jahr 20-jähriges Jubiläum mit Schwimmbadfest. Foto: U. Blume

Immer wieder viel los in Torgelow

Brückenfest, Torgelower Festtage oder Kabarett - mittlerweile Markenzeichen der Ueckerstadt

Kleinkunst im Torgelower Ueckersaal, Großveranstaltungen in der Stadthalle, Veranstaltungen für Kinder, historische Feste des Ukranenlandes oder des Castrum Turglowe, monatliche Disco-Events für junge Leute oder das Torgelower Brückenfest und die Festtage - die Stadt Torgelow bemüht sich auch in schwierigen Zeiten um kulturelle Vielfalt mit einem prall gefüllten Veranstaltungskalender.

Dabei kann die Stadt natürlich ein solches Mammut-Programm nicht allein stemmen. Deswegen gibt es seit vielen Jahren enge Partnerschaften mit vielen deutschen Konzertagenturen, die in der Stadthalle immer wieder interessante Events anbieten, wie z. B. am **20. Mai 2016** die große Volksmusikschau mit MAXI ARLAND und seinen Gästen oder die „Schlager-Legenden“, die Altstars des Genres wie TONY MARSHALL, CHRIS ROBERTS, LENA VALAITIS und CHRISTIAN ANDERS am **25. September 2016** nach Torgelow holen.

Aber auch das Torgelower Brückenfest zieht seit nunmehr 17 Jahren immer wieder tausende Besucher in seinen Bann. All das gäbe es allerdings nicht ohne treue Weggefährten, in diesem Fall regionale Firmen, die das Fest permanent unterstützen. Hier stehen die Torgelower Stadtwerke GmbH, die in diesem Jahr den Stargast des Festes BATA ILLIC präsentieren, die Torgelower Wohnungsbaugesellschaft, die E. DIS AG (Regionalbereich Mecklenburg-Vorpommern, Standort Torgelow), die Eisengießerei Torgelow GmbH und die Torgelower Gemeinnützige Wohnungsgenossenschaft e. G. mit ihren guten Namen der Stadt zur Seite.

Zu den 54. Torgelower Festtagen wird ein ganz besonders bunter Veranstaltungs-Mix geboten, denn am **11. Juni 2016** rocken die Jungs von STAHLZEIT mit Feuerwerk und Heavy Metal für die Rammstein-Fans über die Bühne der Stadthalle und am **15. Juni 2016** erleben die Freunde der Oper und Operette das Kontrastprogramm mit dem Brandenburgischen Konzertorchester und seinen Solisten unter dem viel verheißenden Titel „O sole mio“.

Auch die Wirtschaftsmesse 2016 mit Auto-Sommer, Sportler-Ehrung, Rummelplatz, Trödelmarkt und viel Kultur wird wieder zu einem ganz besonderen Höhepunkt für die Region werden. Und last but not least soll auch das 20-jährige Jubiläum der Neueröffnung des Torgelower Heidebades zünftig gefeiert werden. Für die Kinder wollen „CLOWN HERZCHEN & DER PIRAT“ ihr Bestes geben und junge Leute werden mit den heißen Dance- und House-Rhythmen der Berliner Trommel-Show STAMPING FEET ihren Spaß haben. Torgelow ist also auch 2016 für viele Überraschungen gut und heißt seine Gäste aus nah und fern herzlich willkommen. *ub*

Anzeige

Meyer & Marks wird jetzt noch eleganter

Torgelower Friseur bleibt einzigartig

Meyer & Marks - im Herzen der Stadt Torgelow hat sich dieser Friseur einen festen Platz bei seinen Kunden erarbeitet. In der Breiten Straße 24 werden die Torgelower mit Stil auch weiterhin eine gute Adresse finden.

Die Freude an ihrem Beruf sieht man den vier Damen, die von Anfang an dabei sind, deutlich an. Sie stehen hinter ihrem Konzept, das in dieser Region einzigartig ist. Das fängt bei den verschiedenen Rabattaktionen wie der Beauty-Card oder der Welcome-Back-Card an und hört bei Produkten von „Sebastian“ auf.

Jetzt wird der Salon Meyer & Marks unter dem Dach der Friseur und Kosmetik „Elegant“ e.G. weitergeführt. „Für den Kunden ändert sich aber nichts“, wie Salon-Leiterin Silvana betont. Das Team wird weiterhin mit Herz und viel Kreativität für Sie da sein. Sie haben von Anfang an viel Wert auf den persönlichen Kontakt gelegt und das soll auch so bleiben. „Seit drei Jahren halten uns zahlreiche Kunden die Treue. Dafür möchten wir uns bedanken! Wir freuen uns weiterhin, für unsere Kunden da zu sein“, sagt die Salon-Leiterin.

swo

Meyer & Marks

Breite Str. 24
17358 Torgelow

Telefon: 03976 – 2551130
E-Mail:
17358@meyer-marks.com

Mit viel Persönlichkeit haben diese vier Damen den Friseur Meyer & Marks in Torgelow etabliert. Foto: R. Plückhahn

Anzeige

Die neue Kürassier-Wurst?

Entscheiden Sie mit! Wie soll unsere Wurst heißen?

Die Stadt Pasewalk bekommt ihre eigene Wurst! Es war eher Zufall, dass Kevin Marggraf und René Schoknecht auf das alte Rezept stießen. „Es ist aus dem Jahr 1920“, erklären die zwei Fleischer vom Edeka Pasewalk. Die Jungs zögerten nicht lange und probierten das fast hundert Jahre alte Rezept aus. Und siehe da: Es schmeckt!

Auch dem Pasewalker Edeka-Inhaber Sebastian Berndt. So wird die Wurst jetzt dort an der Fleischtheke angeboten. Einmal mit Schweinefleisch und eine Variante mit Rind - beide auf jeden Fall kräftig gewürzt, eben passend für unsere Region! Doch wie soll die Wurst nun heißen? Pasewalker Wurst? Kürassier-Wurst? Oder haben Sie noch eine Idee? Wir nehmen gerne Namensvorschläge entgegen, die wir dem Markt natürlich weiterleiten.

Die Wurst ist aber schon jetzt erhältlich. Allerdings immer nur donnerstags und freitags - am besten auf Vorbestellung. Denn die noch namenlose Wurst wird immer frisch hergestellt! „Sie ist ohne Konservierungsstoffe“, betonen die zwei leidenschaftlichen Fleischer. Hier kommen nur natürliche Zutaten in die Wurst. Welche genau? Das wollen die Zwei nicht verraten. Das genaue Rezept bleibt ihr Geheimnis.

swo

Kevin Marggraf (links) und René Schoknecht haben nach altem Rezept eine neue Wurst kreiert. Foto: S. Wolff

Namensvorschläge
einfach an:
info@haffmedia.de

Anzeige

Mit viel PS in den Frühling

Motorrad, Rasen-Roboter oder schwere Gartentechnik? Im Biker Center gibt´s alles!

Das Warten hat sich gelohnt: Die Africa Twin ist der Inbegriff des Reisemotorrades. 13 Jahre ließ sich Honda Zeit mit einem Nachfolger, jetzt ist die neue Twin da. Natürlich strahlt das flotte Gerät gleich im Eingang die Kunden des Pasewalker Biker Centers an.

Das Schmuckstück - mit oder ohne Automatik - macht eine gute Figur neben den anderen Maschinen. „Von 50 bis 1800 Kubik - für jeden ist etwas dabei“, erklärt Inhaberin Cornelia Aßmann.

Gerade jetzt juckt es den Zweiradfans in den Fingern und die Sonne treibt sie auf die Straßen Vorpommerns hinaus. Dabei geht es nicht nur um die richtige Maschine, auch das entsprechende Zubehör muss passen. Das fängt beim Helm an. „Der muss richtig sitzen“, betont die Fachfrau für schnelle Motorräder. Lieber eine Nummer kleiner aufsetzen. So mancher kauft die falsche Größe. Aber nicht bei Cornelia Aßmann, die ihre Kunden gern berät. Und die Auswahl wird immer größer. Kein Wunder, dass viele Kunden nicht nur aus dem näheren Umkreis kommen.

Cornelia Aßmann kennt sich aus mit schnellen Maschinen.

Jede Menge Garten- und Forsttechnik erhältlich!

Mit dem Frühling geht es nicht nur raus auf die Straßen, sondern auch ab in den Garten. Auch dafür hat das Biker Center das nötige Zubehör. Immer gefragter, sind die Rasen-Roboter. Erst kürzlich war eine 90-jährige Kundin im Pasewalker Geschäft, die am Ende froh war, dass ein kleiner Roboter ihr die Arbeit abnimmt. Überhaupt geht der Trend zu mehr Handlichkeit und zu Geräten mit Akku. Keiner hat mehr Lust, sich mit langen Kabeln herumzuärgern. „Und die Akkus halten ganz gut. Das würde ich immer empfehlen“, sagt Cornelia Aßmann. Gerade für kleine Grundstücke sind diese Gartengeräte ideal, zumal sie auch etwas leiser sind. Aber die Fachfrau kann auch richtig groß. Schwere Garten- und Forsttechnik findet der Kunde ebenso bei ihr.

So kann der Frühling in Vorpommern kraftvoll beginnen und mit Vollgas durchstarten.

Von Silvio Wolff

Biker Center Pasewalk
Torgelower Str. 21
17309 Pasewalk
Tel: 0 39 73 22 95 87

Anzeige

Der richtige Helm muss ordentlich sitzen. In Pasewalk ist eine große Auswahl vorrätig!

Außer Motorrädern gibt es auch eine große Auswahl an Rasenmähern im Biker Center Pasewalk. Fotos: S. Wolff

Die Rossower Schalmeienkapelle lädt zum großen Musikfest ein. Fotos: Verein

Auf nach Rossow zum großen Musikfest!

Schalmeien laden zum Jubiläum

Das kleine Dorf Rossow ist weit über die Gemeindegrenzen hinaus bekannt - vor allem wegen seiner beliebten Schalmeienkapelle. Wenn die Jungs und Mädels loslegen, kommt richtig Stimmung auf. Alle zwei Jahre laden sie befreundete Schalmeienkapellen in ihr Dorf ein. Dann geht in Rossow so richtig die Post ab! Am 11. und 12. Juni feiert die Gemeinde das 10. Rossower Musikfest. So haben die Organisatoren einiges auf die Beine gestellt. Direkt neben der Gaststätte „Zum Zauberwald“ verwandelt sich der Sportplatz in eine Festwiese. Viele Vereine machen mit. Eingeladene Schalmeienkapellen unterstützen die Rossower. Als Geburtstagsgeschenk für die Gäste des Musikfestes ist ein großes Höhenfeuerwerk geplant. *swo*

Sänger treffen sich in Strasburg

Strasburg. Die Stadt Strasburg in der Uckermark unterhält seit über 20 Jahren eine partnerschaftliche Beziehung zu der gleichnamigen Stadt Straßburg in Österreich. Durch den Austausch von Besuchergruppen, der Vereine, der freiwilligen Feuerwehren und der Chöre findet eine regelmäßige Belebung der Beziehungen statt. Zu einem gemeinsamen Chortreffen am 7.Mai um 17 Uhr im Kulturhaus in Strasburg (Um) treffen sich der Liedinger Singkreis aus Österreich mit der Chorgemeinschaft Strasburg e.V., dem ökumenischen Kirchenchor Strasburg (Um) und dem Dorfchor Jatznick e.V., um sich im Sängerwettstreit zu messen. Dazu werden viele Gäste erwartet. Interessierte Zuhörer sind herzlich eingeladen. Höhepunkt an diesem Abend ist das gemeinsame Singen. *pm*

Liedinger Singkreis Foto: Veranstalter

Anzeige

Gründerseminare
Termine: 12.05., 07.06., 07.07.2016

Existenzgründungsberatung
Gründer-Coaching

... professionell (durch)starten!

@NETZWERK.DE
Management, Training & Beratung

Am Markt 22
17335 Strasburg

Tel./Fax: 039753 24 44 24
Mobil: 0170 310 63 75

E-Mail: info@raulin24.de
Internet: www.raulin24.de

STADT AN DER RANDOW
800 JAHRE EGGESIN 1216 – 2016

Veranstaltungen im Jubiläumsjahr

Hafenfest zu Himmelfahrt
Am 5. Mai ab 10 Uhr auf dem Hafengelände Eggesin

Dance Special
Am 21. Mai sollen 800 Tänzer zum „DANCE SPECIAL“ im be free Sportcenter Eggesin zusammenkommen.

Heimatstube Eggesin
Zum internationalen Museumstag am 22. Mai lädt die Heimatstube zu einem Tag der offenen Tür ein. Von 10 bis 17 Uhr führt das Team der Heimatstube durch die Geschichte der Stadt.
Um 11 und um 14 Uhr werden Geschichtsführungen im Stadtkern angeboten.

Sternfahrt für 800 Jahre

Sie rollten Anfang April aus allen Himmelsrichtungen Richtung Eggesin. Das Ziel der Radfahrer war das be free Sportcenter. Es sollte eine besondere Veranstaltung im Jubiläumsjahr der Stadt werden.

Bei herrlichstem Radlerwetter starteten Gruppen in Eggesin, Torgelow, Ueckermünde, Hintersee, Ferdinandshof, Pasewalk, Mönkebude und sogar im polnischen Police (Pölitz). Die größte Gruppe stellten die Eggesiner mit 50 Radsportlern, die eine 17km lange Tour über Holländerei zu bewältigen hatten. Die 35 Sportsfreunde aus Police vom ökologischen Verein „Sama Rama“ hatten mit 90km den größten Kanten zu fahren. Dafür bekamen sie von „Kurti“ Höhn ein besonderes Präsent der Stadt Eggesin überreicht.

Für alle 135 Radfahrer wurde vom be free-Team ein schmackhaftes Mittagessen zubereitet. Beim gemeinsamen Rundkurs durch die Stadt Eggesin durfte der Bürgermeister Dietmar Jesse nicht fehlen. Er radelte die 8000m für 800 Jahre Eggesin an der Spitze mit. Organisiert wurde die Sternfahrt von der Kreisgruppe „Oderhaff“ des Allgemeinen Deutschen Fahrradclubs (ADFC), der Stadt Eggesin und dem be free Sportcenter. *wz*

3300 Meter Wimpel

Senioren haben die erste Etappe zum Projekt „Wimpelkette“ für die 800-Jahr-Feier mit Erfolg abgeschlossen. Dank der zahlreichen fleißigen Helfer beim Zuschneiden und Nähen haben sie es geschafft. Es sind 112 Wimpelketten mit einer Länge von etwa 3300 m entstanden.

Anzeige

Am Sonnabend, 4. Juni, um 10.30 Uhr startet die Segelregatta auf dem Stettiner Haff. Es wird spannend! Fotos: S. Wolff

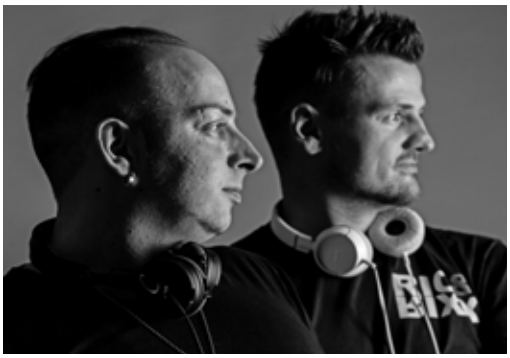
Jetzt lacht der Ueckerpark: StereoAct und Leticia live!

Mit viel Programm startet die Haff-Sail in die Open-Air-Saison

Segel gesetzt zur 12. Ueckermünder Haff-Sail! Am ersten Juni-Wochenende wird die Open-Air-Saison am Haff eingeläutet.

Vom 3. bis 5. Juni steigt die Haff-Sail in Ueckermünde. Kultur, Sport und die maritime Messe sind die drei Säulen des Events.

Startschuss ist auch in diesem Jahr der traditionelle Bootskorso auf der Uecker. Beginn: Freitag, 18.30 Uhr - und zwar mit musikalischer Begleitung des Duos Saeger & Ehlert am Bollwerk. Anschließend steigt eine Party im Ueckerpark mit den DJs RIC&RIXX aus Sachsen, bekannt durch den Hitmix „Die immer lacht“. Außerdem wartet ein Höhenfeuerwerk auf die Gäste.



DJ RIC&RIXX bringen ihren Hit-Mix „Die immer lacht“ in den Ueckerpark, wo am Folgetag Leticia (Foto rechts) „The Rigga Ding Dong Song“ singt. Fotos: Veranstalter

Am Samstag wird es dann sehr sportlich. Ab 10 Uhr beginnt das 11. Drachenbootfestival auf der Uecker und um 10.30 Uhr startet die Segelregatta auf dem Stettiner Haff. Viele weitere Höhepunkte an Land und auf dem Wasser, unter anderem die Vorführung der Hundestaffel des Hauptzollamtes Stralsund oder die Regattabegleitfahrt mit dem Kutter „Greif“, werden sicher wieder viele Besucher in ihren Bann ziehen. Auch der Sonntag hat so einiges an Höhepunkten zu bieten. Der Summer Dance Cocktail sowie der Luftballon-Massenstart unter dem Motto „Deutsch-Polnische Freundschaft“ werden noch einmal für reichlich Stimmung sorgen. An beiden Tagen werden Künstler aus dem polnischen Police ein eindrucksvolles Programm bieten. Die maritime Messe am Sonnabend und am Sonntag mit ihren zahlreichen Ausstellern wird den Besuchern Bekanntes aber auch viel Neues zeigen.

Das komplette Programm finden Sie unter: **www.haff-sail.de.**

Übrigens: Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei! pm/swo

Shanty-Chor sorgt für maritime Stimmung.

Spannende Kämpfe auf dem Wasser können die Gäste beim Drachenboot-Rennen erleben. Fotos: Stadt UEM

Die Tänzer von be free sind wieder dabei.

Lecker Mozzarella!

Torgelower entdecken den italienischen Genuss

Mit dem Mozzarella KING Shop in Torgelow hat sich Ellen Schneider vor knapp einem Jahr einen Traum erfüllt - den Traum vom eigenen Laden. „Im Mai feiere ich nun mein erstes Jubiläum und möchte dieses mit Ihnen feiern“, lädt die Fachfrau für Genuss ein.

Schon jetzt erwartet die

Kunden ein vielfach erweitertes Angebot, viele neue Produkte aus italienischen Manufakturen, Weine und andere Köstlichkeiten. Natürlich wird auch weiterhin der original italienische Mozzarella aus 100 Prozent Büffelmilch nicht fehlen. Ob klassisch, getrocknet, mild würzig oder geräuchert, er ist immer ein Genuss und wird auch zukünftig der Mittelpunkt des Angebotes bleiben.

Ob ein gutes Antipasti- Frühstück als Start in den Tag, die „Mozzarella-Pausen-Teller“ als vegetarischer Mittagstisch oder die Käseplatten zum Abend - im Mozzarella King Shop in Torgelow erhalten Sie alle italienischen Köstlichkeiten, die das Herz begehrt. Dazu gehören viele verschiedene Käsespezialitäten, italienische Salami und hauchdünn geschnittener Parmaschinken, frisch von der Keule, dazu Oliven, Tomaten, Brotaufstrich und ein gutes Öl. Mit Produkten von Mozzarella KING schmeckt es nie langweilig.

Das Angebot im Überblick

- Büffelmozzarella in verschiedenen Sorten und viele Käsespezialitäten, auch Frischkäsevariationen
- diverse Antipasti, Pasta, Risotto, Salami, Schinken
- verschiedene Öle und Balsamico-Sorten
- verschiedene Brotaufstriche, Pasten und frisches Pesto, Gebäck süß und salzig
- erlesene Weinsorten und Säfte
- Käseplatten für Partys, Jubiläen und Events, Mozzarella-Pausenteller
- Präsente und Geschenkgutscheine

Jubiläum am 20. und 21. Mai

Neben vielen Überraschungen können die Gäste eine Verkostung italienischer Qualitätsweine erleben, eine Bilderausstellung ansehen und den Abend bei einem köstlichen Wein und guter Live-Musik ausklingen lassen. Natürlich wird es an beiden Tagen auch viele Angebote mit Einkaufsvorteilen geben. Darüber hinaus werden sich Firmen vorstellen, die auch in der Ukranenstraße ansässig sind. Lassen Sie sich überraschen!

Mozzarella KING Shop in Torgelow

Schauen Sie im Shop in der Torgelower Ukranenstraße 12 vorbei und lassen Sie sich von den Köstlichkeiten kulinarisch verwöhnen. *pm/swo*

Eine erlesene Auswahl an Köstlichkeiten, gepaart mit Büffelmozzarella! Fotos: Mozzarella King

Anzeige

Alfons weckt Erinnerungen

Danke für die vielen Zusendungen!

Uecker-Randow. Wie heißt Zitterbacke mit Vornamen? Diese Frage hatten wir den fUER uns-Lesern in der ersten Ausgabe unseres Magazins gestellt. Die Antwort: Alfons. Den Vornamen des Jungen zu erraten, war für die meisten kein Problem. Mehr noch, die Leser fühlten sich angeregt, nicht nur den gesuchten Namen in eine E-Mail oder auf eine Postkarte zu schreiben, sondern auch Erinnerungen an den sympathischen Lausbuben hervorzukramen. So schrieb uns Ute Rahm aus Leopoldshagen: „Wir hatten damals ganz viel Spaß mit der Kassette Alfons Zitterbacke. Noch heute fallen manchmal Schlagworte wie 'Suppengrün im Keller' oder 'Ampelatorium'. Ich habe vor zwei Jahren sogar eine DVD mit dem Zitterbackefilm gekauft und sie meinen Enkelinnen geschenkt. Für uns ist Zitterbacke eine unvergesslich spaßige Erinnerung. Ich freue mich sehr über die Namensgebung der Gaststätte in der Bergstraße." An ihre Kindheit erinnert, fühlte sich bei der Frage auch Edelgard Porrey. Sie hat uns in einer E-Mail verraten, dass Alfons Zitterbacke eines ihrer Lieblingsbücher in der Kindheit gewesen ist. Selbst ihre drei Kinder waren von dem kessen Jungen später sehr angetan. Marianne Kühl wiederum arbeitet seit vielen Jahren als Lehrerin und sie schrieb uns auf eine Postkarte, dass es tatsächlich heute noch Jungen gibt, die sie an „unseren Alfons Zitterbacke der DDR", wie sie formulierte, erinnern. Das freut die Meiersbergerin. Auch Ilse Ulbrich aus Torgelow hat uns geschrieben, dass sie die Abenteuer des Alfons Zitterbacke sehr gern gelesen hat.

Viele E-Mails und Postkarten erreichten die HAFF media Redaktion. Foto: swo

Mit dem Film in den 60ern fing alles an. Die Geschichten um Alfons Zitterbacke wurden später mehrfach verfilmt. Repro: hm

So wie diesen Lesern ging es auch vielen anderen, die das Lösungswort wussten. Die Leute freuen sich, dass der Name Zitterbacke durch eine Ueckermünder Gaststätte weiterlebt, die sie stets an ihre Kindheit erinnert. So formulierte Sieglinde Reinhold in einer E-Mail kurz und knapp: „Ich kann es nur bestätigen: Das ist ein Lokal mit Kultfaktor. Bereits mehrere Male hatte ich das Vergnügen, mit meinen Gästen das Ambiente zu genießen. Ob aus dem Badischen, dem fernen Bayern oder auch aus Mecklenburg-Vorpommern, alle waren der Meinung, das war toll, sollten wir wiederholen."

Am Ende konnten wir leider nur einen Gewinner aus dem Lostopf ziehen. Gewonnen hat **Silvio Werner**! Der Pasewalker darf für 50 Euro in der Zitterbacke schlemmen gehen. Zudem bedankt sich das Haff media-Team bei all jenen, die sich am Gewinnspiel beteiligt haben. Es waren sehr, sehr viele. *Von Silvio Wolff*

Anzeige

Mehr Wachstum mit Schafswolle

Der Ueckermünder EGN-Baumarkt empfiehlt: Compo Bio Dünger

Für Schafe heißt es einmal pro Jahr, meist von April bis Mitte Juni: Bitte zum Haare schneiden! Je nach Rasse und Alter kommen dabei durchschnittlich dreieinhalb Kilogramm Wolle zusammen. Schafwolle ist ein wahres Multitalent. Dank ihrer wärmenden Eigenschaften und einer hohen Feuchtigkeitsaufnahme wird sie heute vor allem von der Textilindustrie zur Herstellung von Kleidung, Teppichen und Sitzbezügen verwendet. Doch der nachwachsende Rohstoff hat noch mehr in sich. Schafwolle enthält Stickstoff, Kalium und Phosphat, wertvolle Nährstoffe, die für ein gesundes Pflanzenwachstum sorgen.

Die neuen COMPO BIO Langzeit-Dünger nutzen die hervorragenden Eigenschaften dieses Naturprodukts. Dafür wird echte Schafwolle zusammen mit anderen organischen Inhaltsstoffen zu Düngerpellets verpresst. Das Gute daran: ein 100 Prozent natürlicher Dünger mit Sofort- und fünf Monaten Langzeitwirkung. Neben ihrem hohen Gehalt an lang anhaltenden Nährstoffen zeichnet sich die Wolle durch eine immense Wasserspeicherkapazität aus. Der Wasserspeichereffekt sorgt auch in Trockenphasen für eine verbesserte Wasserversorgung der Pflanzen und durch die Quellwirkung wird der Boden gelockert. Die Wurzeln Ihrer Pflanzen werden besser mit Sauerstoff versorgt und Staunässe vermieden. Die COMPO BIO Dünger mit Schafwolle stehen konventionellen Düngern in nichts nach und sind perfekt geeignet für ökologische Gärtner.

pm

Die Compo-Gartenexperten beraten am 21. Mai im Ueckermünder EGN-Baumarkt. Fotos: swo

Anzeige

Junge Kunst der Buchkinder

Ueckermünde. „Die verlorene Form“ lautet der Titel der aktuellen Ausstellung im AMEOS Klinikum Ueckermünde. Bei dieser Schau sind es keine erfahrenen Profis, die ihre Kunst präsentieren. Dieses Mal zeigen die Buchkinder am Stettiner Haff ihre farbigen Linoldrucke.

Zurzeit entdecken die Kinder Sagen über die Region an der Haffküste und erfinden ihre eigenen Geschichten zu diesem Thema, aus denen ein neues Buch entstehen wird. Einige Bilder sind in dieser Ausstellung zu sehen. Die Schau läuft noch bis zum 15. Juni im Galerie-Café. Es ist ganztägig geöffnet. *pm/swo*

Auf die Suche nach der verlorenen Form begeben sich die Buchkinder vom Haff.
Repro: swo

Linedance-Event am 28. Mai: Tanzen bis die Stiefel glühen

Ueckermünde. Tänzer aus dem gesamten Norden bis Mitteldeutschland treffen sich am 28. Mai ab 15 Uhr zum 2. Country-Linedance-Event in Ueckermünde. Unter dem Motto „Tanzen bis die Stiefel glühen“ wird in der Ueckermünder Lagunenstadt getanzt - ohne Wettbewerb. Die älteste aktive Linedancerin ist die 76-jährige Marianne Mucha aus Pasewalk. Bruno Weiler aus Grambin ist mit 75 Jahren der älteste Tänzer und immer noch fit. Wer mittanzen möchte, kann sich beim Linedance-Fanclub Ueckermünde/Berlin anmelden. Kontakt: Bernfried Winkler Tel. 0152 08554430 *Foto: Veranstalter*

Mitglieder Information

TGW Torgelower Gemeinnützige Wohnungsgenossenschaft e.G.

An die Mitglieder der Torgelower Gemeinnützigen Wohnungsgenossenschaft e.G.

Nach satzungsmäßiger Vorbereitung in gemeinsamer Sitzung von Aufsichtsrat und Vorstand, laden wir Sie hiermit zur

ordentlichen Mitgliederversammlung

am Mittwoch, den 08.06.2016 um 17.00 Uhr in das „Haus an der Schleuse“ in Torgelow ein.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
a) Ernennung des Schriftführers
b) Ernennung der Stimmenzähler

2. Bericht über das Geschäftsjahr 2015
a) Lagebericht des Vorstandes
b) Bericht lt. gesetzlicher Prüfung nach § 53 GenG für das Geschäftsjahr 2014
c) Bericht des Aufsichtsrates

3. Aussprache zu den Berichten

4. Beschluss über den Bericht lt. gesetzlicher Prüfungen nach § 53 GenG für das Geschäftsjahr 2014

5. Feststellungsbeschluss über den Jahresabschluss 2015 einschließlich der Bestätigung den Jahresüberschuss 2015 bei der Aufstellung des Jahresabschlusses in die gesetzliche Rücklage und andere Ergebnisrücklagen einzustellen.

6. Beschluss Lageberichte
a) Aufsichtsrat
b) Vorstand

7. Entlastung für das Geschäftsjahr 2015
a) Aufsichtsrat
b) Vorstand

8. Wahlen des Aufsichtsrates

9. Schlusswort

Anschließend laden wir Sie zu einem kleinen Imbiss ein.

Die Tagesordnung für die Mitgliederversammlung wurde durch den Aufsichtsrat und Vorstand beschlossen.

Aufsichtsrat — Vorstand

Besondere Hinweise: Beschlüsse können nach § 33 (4) der Satzung nur über Gegenstände der Tagesordnung gefasst werden. Nachträglich können Anträge auf Beschlussfassung nach Absatz 3 (Unterschriften v. 10% der Mitglieder), soweit sie zur Zuständigkeit der Mitglieder gehören, aufgenommen werden, wenn sie spätestens 1 Woche vor der Mitgliederversammlung bekannt gemacht worden sind.
Die Berichte liegen in der Geschäftsstelle zur Einsichtnahme aus.

Torgelow, den 31.03.2016

Unser Mitgliedertreff im Mai

04.05.2016 Spielen und Plaudern
11.05.2016 Kneippanwendungen
18.05.2016 Schön und gepflegt im Alter
25.05.2016 Karten- und Brettspiele

Am 21.03.2016 hatten wir unsere Geburtstagsjubilare in das Restaurant „Vulkan“ eingeladen. Bei Kaffee, Kuchen und einem Glas Sekt haben wir uns gut unterhalten. Ganz mutige haben auch ein Tänzchen gewagt. Wir freuen uns schon auf das nächste Mal am 22.06.2016.

Liebe Mitglieder, ab Juni 2016 möchten wir unsere Geburtstagskinder monatlich in diesem Magazin bekanntgeben. Sollte der eine oder der andere das nicht wünschen, kann er sich bei uns in der Geschäftsstelle unser Genossenschaft melden.

Dr. Ramona Dieckmann (rechts) ist sehr stolz auf ihr kompetentes Praxis-Team. Fotos: Praxis

Die Torgelower Ärztin, der die Frauen vertrauen

25 Jahre Praxis - ein Grund zu feiern

Wenn eine Praxis ein Vierteljahrhundert alt wird, ist das ein triftiger Grund, sich kurz Zeit zu nehmen, um Vergangenes Revue passieren zu lassen, aber gleichzeitig einen Blick in die Zukunft zu werfen. Am 1. April feierte die Praxis von Dr. Ramona Dieckmann ihren 25. Geburtstag.

Nach der Wende war die Torgelowerin eine der ersten, die mit ihrer Praxis in Torgelow den Weg in die Selbständigkeit wagte und mit den damals noch bestehenden Polikliniken konkurrierte.

So fing alles an

Nach ihrem Medizinstudium und ihrer Promotion an der Ernst-Moritz-Arndt Universitätsklinik Greifswald begann sie ihre Facharztausbildung im Schönebecker Kreiskrankenhaus und in der Landes-Frauenklinik Magdeburg. „Damals war es Gesetz, sich drei Jahre an einem Arbeitsort zu verpflichten, an dem man dringend gebraucht wurde“, erinnert sich die Ärztin. Nach einem schweren Schicksalsschlag kehrte sie als junge Fachärztin für Gynäkologie und Geburtshilfe mit ihrer vierjährigen Tochter an ihren Geburtsort zurück und arbeitete als Stationsärztin im Kreiskrankenhaus Ueckermünde. Die Arbeit im Kreißsaal und das Operieren waren für sie immer wieder eine Herausforderung. „Leider habe ich die Kinder nie gezählt, denen ich auf die Welt geholfen habe, aber es war immer ein kleines Wunder“, sagt Dr. Dieckmann.

Die Torgelowerin Dr. Ramona Dieckmann investierte über die Jahre viel in modernste Technik.

Auf das gegenseitige Vertrauen kommt es an

Nach der Geburt ihres zweiten Kindes hieß es, die Ärmel hochzukrempeln und das Doppelhaus in der heutigen Otto-Bruchwitz-Straße 10 komplett zu sanieren. Sie investierte in modernste Computer- und Ultraschalltechnik. „Die Zeit des Holzstethoskops, damals unser einziges Arbeitsmittel zur Beurteilung des werdenden Lebens, war vorbei“, erzählt Dr. Dieckmann. So musste die Ärztin lernen, mit den neuen Errungenschaften umzugehen und besuchte an den Wochenenden viele Fortbildungen. Doch trotz des technischen Fortschritts ist das Wichtigste im Umgang mit den Patienten das Zuhören und das gegenseitige Vertrauen.

Mit der erfolgreichen Spendenaktion zur Unterstützung krebskranker Kinder an der Uni-Klinik Greifswald möchte die Arztpraxis dem kleinen Ruben aus Grambin, dessen Mutter während der Schwangerschaft in der Praxis betreut wurde, bei der Bewältigung seiner Krankheit helfen.

„Ich bedanke mich bei allen Patienten, die mir über die Jahre die Treue gehalten haben und bei meinem dreiköpfigen Praxisteam, zu dem auch meine Tochter seit fast 18 Jahren gehört. Ohne meine drei Arzthelferinnen hätte ich das alles nicht geschafft“, betont Ramona Dieckmann. Ans Aufhören denkt die Torgelowerin noch lange nicht. Es gibt noch viel zu tun! *swo/pm*

Anzeige

Neues Gesicht im Kosmetikinstitut

Babypause für Anne Genz - ihre Mutter vertritt sie vorübergehend

Schönheit und Gesundheit stehen im Mittelpunkt des Kosmetikinstituts Anne Genz in Ueckermünde. Das Studio in der Goethestraße kennen und schätzen mittlerweile viele zufriedene Kunden.

Doch Anne Genz legt nun eine Pause ein. Die Kosmetikerin freut sich auf Nachwuchs. Die nächsten Monate wird sie ganz Mutter sein.

Ihre Kunden kann sie allerdings beruhigen. Sie können weiter in die Goethestraße kommen und sich beraten und verwöhnen lassen. „Meine Mutter wird mich ab 2. Mai vertreten“, sagt Anne Genz. So wird es einen nahtlosen Übergang geben. Nach Ihrem Abschluss als staatlich geprüfte Kosmetikerin, hat Anne Genz von 2000-2004 die ersten Erfahrungen im Kosmetiksalon Ihrer Mutter in Mönkebude gesammelt.

JEAN D'ARCEL COSMETIQUE
SCHÖNHEIT IST UNSERE PROFESSION

Christina Bade hat 1981 ihren Meister im Kosmetikhandwerk bestanden und von da an bis Ende 2007 ihr Geschäft in Mönkebude gehabt.

Wie Anne Genz selbst kennt sich auch Christina Bade mit den Produkten von JEAN D'ARCEL Cosmétique aus. Erst kürzlich besuchte sie Seminare, um ihr Wissen aufzufrischen. So kann Anne Genz ruhigen Gewissens in die Babypause gehen. An den Gedanken vorübergehend zu pausieren, muss sich die Kosmetikerin allerdings erst gewöhnen. Ist sie doch ganz mit ihrem Institut verbunden.

Anne Genz (links) ist das Gesicht vom Kosmetikinstitut in Ueckermünde. Nun vertritt sie in der Babypause ihre Mutter Christina Bade (rechts). Fotos: KI

Kurzum: Für die Kunden ändert sich nicht viel. Sie können sich auch weiterhin vertrauensvoll an die gewohnte Adresse in der Goethestraße wenden. Termine nimmt ab dem 2. Mai Christina Bade entgegen. **swo**

Kosmetikinstitut
Christina Bade
Goethestr. 12
17373 Ueckermünde
Handy : 0174 9378373
Anzeige

Landwirtschaft im Fokus

Mitmachen und gewinnen: Ihr Foto im neuen Heimatkalender

Unter dem Motto „Landwirtschaft erLEBEN“ sucht die Sparkasse Uecker-Randow auch in diesem Jahr die zwölf besonderen Motive für den Heimatkalender 2017. Bis zum 15. Juli 2016 können Hobby- und Profifotografen mit bis zu drei Bildmotiven am Fotowettbewerb teilnehmen und somit den Menschen in der Region ihren ganz besonderen Blick auf einen der ältesten Berufe der Welt zeigen.

Mit typischen Motiven von saftigen Wiesen und üppigen Kornfeldern, dem natürlichen Dreiklang von Mensch, Tier und leistungsstarker Landmaschinentechnik, lässt sich die Vielfalt der landwirtschaftlichen Kultur charakteristisch porträtieren. Wie kein anderer Wirtschaftszweig prägt die Landwirtschaft das Landschaftsbild unserer Region und steht somit in diesem Jahr im Fokus des dritten Fotowettbewerbes der Sparkasse Uecker-Randow.

Ab sofort bis zum 15. Juli 2016 können alle Fans des Fotografierens ihre schönsten digitalen Motive per Online-Formular über das Internet unter www.sparkasse-uecker-randow.de/fotowettbewerb2016 hochladen. Neben der Veröffentlichung der Siegermotive im begehrten Heimatkalender, der pünktlich zum Weltspartag am 30. Oktober 2016 in den Geschäftsstellen der Sparkasse Uecker-Randow erhältlich ist, warten auch in diesem Jahr wieder viele attraktive Preise auf die Gewinner. Unter allen Teilnehmern am Publikums-Voting werden Geschenkpakete mit tollen Überraschungen verlost. Mitmachen lohnt sich also in jedem Fall.

Bildunterschrift: Unter dem Motto „Landwirtschaft erLEBEN“ sucht die Sparkasse Uecker-Randow für ihren Heimatkalender 2017 in diesem

pm

Neuer Chefarzt für die Jüngsten

Medizinisches Team der Kinderklinik im AMEOS Klinikum Anklam ist komplett

Dr. Christian Niesytto leitet seit 1. April 2016 als Chefarzt die im Februar neu eröffnete Abteilung für Kinder- und Jugendmedizin. Der 48-jährige Facharzt für Pädiatrie (Kinderheilkunde) übernimmt 16 Betten einer hellen und farbenfrohen Station. In den acht Patientenzimmern können auf Wunsch auch immer Mutter oder Vater aufgenommen werden, um bei ihrem kranken Kind zu sein. Zudem sichern die Anklamer Kinderärzte eine 24-stündige Notfallversorgung in der Ambulanz ab und sind stets für die Neugeborenen in der Geburtsklinik des Anklamer Familienkrankenhauses da.

Der neue Chefarzt behandelt lieber ohne den weißen Arztkittel, um kleinen Kindern die Angst vor dem Doktor zu nehmen. Für die wieder eröffnete Station hat er sich einiges vorgenommen. So möchte Dr. Niesytto in der Abteilung für Pädiatrie neue Standards einführen. Dazu gehört eine moderne Ausstattung mit medizinischen Geräten. Außerdem sollen Eltern umfassend medizinisch beraten und bei sozialen Fragen in der Familie unterstützt werden.

Bei dieser Aufgabe kann sich der gebürtige Hamburger auf ein gut ausgebildetes Team von Kinderfachärzten und Kinderkrankenschwestern stützen. Dieses Team lädt gemeinsam mit der Greifswalder Teddyklinik am **2. Juni 2016** alle Kinder und ihre Eltern zum Besuch der Anklamer Kinderstation ein.

ab

Fragen und Anmeldungen unter: 03971 - 834 5405

Auch die kleinen Patienten des AMEOS Klinikums Anklam werden gut versorgt. Fotos: Klinikum

Über sieben Jahre leitete **Dr. Christian Niesytto** die Kinderstation des Kreiskrankenhauses Wolgast. Nach dem Studium in Hamburg, arbeitete er fünf Jahre als Kinderarzt in Großbritannien, wo Dr. Niesytto seine Frau kennenlernte. Es schlossen sich 2 Jahre Australien an. Dann kehrte die Familie gemeinsam nach Deutschland zurück, wo Dr. Niesytto mehrere Jahre an der Uniklinik Greifswald als Oberarzt tätig war. Der Vater von drei Kindern lebt mit seiner Familie bei Greifswald.

Das Spielzimmer im Klinikum Anklam.

Anzeige

AMEOS

AMEOS Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe

AMEOS Klinikum Anklam • Hospitalstraße 19 • 17389 Anklam

Klinik für Gynäkologie: 03971-834 5200 • Anmeldungen auf der Geburtsstation: 03971-834 5206

www.ameos.eu

Eine gute Figur auf jedem Ball

Liane Nixdorf kleidet ihre Kunden für alle Feste ein

Pastelltöne liegen voll im Trend.

Ein schickes Kleid für den Abi-Ball, die Jugendweihe? Oder einen anderen Anlass? Festliche Mode gibt es auch in unserer Region. Eine gute Adresse ist Damen Mode Nixdorf in Ueckermünde.

Kleider, Oberteile, Accessoires - alles für den entsprechenden Anlass gibt es in dem kleinen Geschäft in der Ueckerstraße 64.

Im Moment ist die Angebotspalette besonders vielfältig. Der Grund: Einen einheitlichen Trend gibt es kaum. „Alles ist sehr individuell“, weiß Liane Nixdorf. So hat sie auch ganz verschiedene Stile in ihrem Geschäft im Angebot - in den Größen 36 bis 52.

Angesagt sind in dieser Saison festliche Outfits in Pastelltönen, aber auch in ganz kräftigen Farben und maritime Looks. Sogar Kleidung in Neonfarbe trifft einige Geschmäcker.

Grundsätzlich empfiehlt die Fachfrau: „Man sollte sich nicht verkleiden. Man muss sich wohlfühlen.“ Auch aus diesem Grund nimmt sie sich viel Zeit für ihre Kunden, soll das schmucke Teil doch auch richtig passen.

Für kleine Änderungen hat sie gleich eine Schneiderei im Haus. Sylvia Beese von der Schneiderei Zech passt die Sachen so an, dass sie richtig sitzen.

Zur festlichen Mode gehört natürlich auch das richtige Accessoire. Eine glitzernde Kette oder eine kleine Tasche. „Stark zugenommen haben Tücher“, sagt Liane Nixdorf.

Sie kennt die aktuellen Trends und berät ihre Kunden gern. Da kann ein Gespräch auch schon mal etwas länger dauern. Doch das ist ihr wichtig, soll für das Fest doch alles passen.

Eine professionelle Reinigung ist ebenfalls gleich im Haus. Gerade für festliche Kleider ist dieser Service ideal. „Die Nachfrage ist groß“, erzählt die Modefrau.

Es lohnt sich also, die Stufen hinauf in das Geschäft von Liane Nixdorf zu steigen.

Von Silvio Wolff

Damen Mode
Nixdorf

Ueckerstr. 64
17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 22649

Mo-Fr 9-13/14-18 Uhr
Samstag 9.30-12 Uhr

Liane Nixdorf setzt auf Vielfalt und Individualität. Die neuesten Trends findet der Kunde bei ihr genauso wie Mode für besondere Anlässe.

Im Moment ist die Auswahl an Kleidern und festlicher Kleidung im Ueckermünder Modegeschäft Nixdorf besonders groß.

Zu festlichen Outfits gehören auch die passenden Accessoires - von der funkelnden Kette bis zur stylischen Handtasche. Fotos: S. Wolff

Anzeige

Lust auf Eis, Kuchen und Kaffee? Dann auf zum Fliedereck in Ferdinandshof! Fotos: Fliedereck

Fliedereck: Eiscafé mit Tradition

In Ferdinandshof steckt viel Liebe in der Waffel

Das Eiscafé Fliedereck ist längst nicht nur den Ferdinandshofern ein Begriff. Mit dem Umzug zur alten Tankstelle rückte der beliebte Treff noch weiter ins Zentrum der Gemeinde und belebt einen Ort mit Tradition neu.

Viele, viele Jahre befand sich das Eiscafé versteckt hinterm „Fliederbusch“. Für viele Eisfans ein Geheimtipp: Ruhe, Ruhe, Ruhe. Die Besucherzahl nahm aber Jahr für Jahr zu und das kleine Café reichte kaum noch aus. Die Chefin überlegte: Mit 55 noch einen Neuanfang? „Was soll‘s. Einfach anfangen. Es wird schon klappen“, sagte sich Birgitt Kluge. Am 8. März 2014 hat das Eiscafé eröffnet. Der neue Standort ist super und viele Gäste folgten dem Eisteam in die neue Eisdiele am Markt 4 „An der alten Tankstelle“. Mittlerweile besteht das Fliedereck schon 18 Jahre. „Ohne unsere Eisfans wären wir nicht da, wo wir heute sind.“ Nun hofft die Chefin auf weitere

tolle Jahre im neuen Eiscafé „Fliedereck - Zur alten Tankstelle.“ „Ein großes Dankeschön an alle Eisliebhaber und das Vertrauen in unser Eis.“ Für Gäste, die dieses Café noch nicht kennen, bleibt nur der Tipp: Einfach mal vorbeischauen und das leckere Eis probieren. Auch für kleine Kaffeetafeln ist das Fliedereck, Markt 4 in Ferdinandshof, vorbereitet.

Es ist täglich von 13 bis 18 Uhr geöffnet. Montag ist Ruhetag. Anmeldungen unter: 039778 169111

www.eiscafe-fliedereck.de
www.facebook.com/fliedereck *pm/swo*

Im Zentrum von Ferdinandshof war einst die Tankstelle. Heute ist dort das Fliedereck Treffpunkt im Ort.

Anzeige

Ihre Kinder lieben süße Ameisen

Wie eine Ueckermünderin Naschkatzen glücklich macht

Welchen Kuchen backen wir denn heute? Katrin Windmüller schlägt ihren großen Ordner auf und kann sich kaum entscheiden. Unzählige Rezepte hat sie mittlerweile gesammelt. „Ameisenkuchen“, schlägt Tochter Antonia ihren Favoriten vor. Den bäckt selbst die 12-Jährige schon!

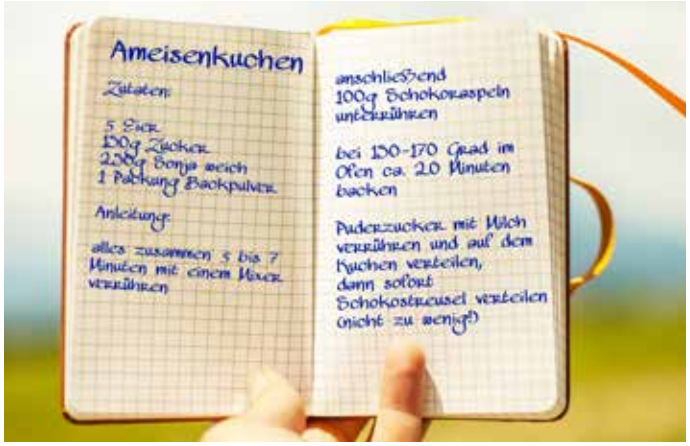
Überhaupt sind es die Kinder, für die Katrin Windmüller immer wieder das Backblech und den Mixer herausholt. „Außerdem gibt es Geburtstage oder andere Feiern“, sagt die Ueckermünderin. Einen Grund zu backen, findet man immer!

Der Ameisenkuchen ist ein recht einfaches Rezept. Die Kinder lieben es. Wichtig sind dabei die Schokostreusel, die einerseits in den Teig gerührt und andererseits oben auf den Kuchen gestreut werden - und zwar solange der Zuckerguss noch warm und flüssig ist! „Das sieht dann aus, wie kleine Ameisen“, erklärt Katrin Windmüller. Wenn

sie den frisch gebackenen Kuchen aus dem Ofen holt, strahlen die Augen der Kinder. Noch mehr Begeisterung herrscht in der Küche der Windmüllers, wenn die Kinder selbst Hand anlegen dürfen. Zwar ist das Mehl dann überall in der Küche verteilt, sagt die leidenschaftliche Hobbybäckerin, aber der Spaß ist garantiert!

Katrin Windmüller bäckt am liebsten für ihre Kinder. Foto: S. Wolff

Eigentlich ist das Backen keine Zauberei, meint Katrin Windmüller. Wie bei diesem Rezept sind es oft einfache Zutaten: Eier, Zucker, Margarine und Backpulver. Nicht immer hält sich die Ueckermünderin streng an ein Rezept. Manchmal bäckt sie einfach nach Gefühl.



Fällt Ihnen auch ein Rezept ein, das unsere Leser unbedingt nachbacken sollten? Dann zögern Sie nicht lange und schicken Sie es an: info@haffmedia.de oder HAFF media GbR, Breite Straße 23, 17358 Torgelow *Von Silvio Wolff*

Anzeige

Reisemängel? Was nun?

Rechtsanwältin Martina Meinke empfiehlt: Mängel möglichst genau dokumentieren und eventuell einen Zeugen hinzuziehen

Viele planen zurzeit ihre nächste Urlaubsreise. Doch was tun, wenn die Reise nicht den gebuchten Leistungen entspricht? Um seine Ansprüche gegebenenfalls auch gerichtlich durchsetzen zu können, ist es erforderlich, sich sofort nach Kenntnis vom Reisemangel an die örtliche Reiseleitung oder an den Reiseveranstalter zu wenden. Denn nur ausnahmsweise muss der Reiseveranstalter ein beim Leistungsträger, z.B. dem Hotelier, angebrachtes Abhilfeverlangen gegen sich gelten lassen. Da der Reisende für das Vorhandensein des behaupteten Mangels, die Reklamation, das Abhilfeverlangen und die Fristsetzung beweispflichtig ist, sollte die Mängelanzeige schriftlich erfolgen. In dieser sollte der Mangel so genau wie möglich beschrieben und dem Reiseveranstalter eine Frist zur Beseitigung des Mangels gesetzt werden. Darüber hinaus empfiehlt es sich, den Mangel z.B. durch Fotos oder Videoaufnahmen zu dokumentieren, sich die Adressen von Mitreisenden zu notieren, damit diese ggf. später als Zeugen benannt werden können. Sollte eine schriftliche Reklamation nicht möglich sein, sollte eine neutrale Person, z.B. ein anderer Mitreisender als Zeuge des Abhilfeverlangens hinzugezogen werden. Soweit möglich, sollte eine schriftliche Bestätigung der Reiseleitung im Bezug auf das Abhilfeverlangen erbeten werden. Ein Rechtsanspruch besteht jedoch nicht. Wird die Bestätigung verweigert, sollte der hinzugerufene Zeuge das Abhilfeverlangen unterzeichnen. Sollte die Reklamation erfolglos bleiben, empfiehlt sich die Anfertigung eines Beschwerdeprotokolls zu Beweiszwecken. Dieses sollte man ebenfalls, wenn möglich, schriftlich bestätigen lassen. Wird dem Mangel nicht abgeholfen, kann der Reisende dem Mangel selbst abhelfen. Die Kosten hat der Reiseveranstalter zu tragen. Bei erheblichen Mängeln der Unterkunft kann der Reisende eine dem Reisevertrag entsprechende andere Unterkunft anmieten, sollte dies jedoch zuvor der Reiseleitung schriftlich mitteilen und eine angemessene Frist zur Abhilfe setzen. Schließlich kann auch der gesamte Reisevertrag gekündigt werden.

Rechtsanwältin Martina Meinke Foto: Kanzlei

Foto: pixabay

Ihr gutes Recht!

Regelmäßig wollen wir an dieser Stelle Ratschläge zu juristischen Themen geben.

Welche Fragen haben Sie rund ums Thema Recht?

Schreiben Sie uns!
info@haffmedia.de oder HAFF media GbR,
Breite Straße 23, 17358 Torgelow

Anzeige

Insolvenzrecht - Wirtschaftsrecht - Strafrecht - Baurecht - Arbeitsrecht - Verkehrsrecht - Familienrecht

ROHE & KOLLEGEN

Rechtsanwälte - Steuerberater - Insolvenzverwalter

Altes Bollwerk 8
17373 Ueckermünde
Tel: 039771 533-0

Prenzlauer Straße 12
17309 Pasewalk
Tel: 03973 22546713

Baustraße 37
17389 Anklam
Tel: 03971 293117

Demminer Straße 10
17034 Neubrandenburg
Tel: 0395 5442118

www.rohe-kollegen.de

von damals und heute

TEIL II

Wie fing alles an? In unserer Geschichtsserie gehen wir den Ursprüngen und der historischen Entwicklung unseres Landstrichs auf den Grund. Dabei fangen wir ganz am Anfang an. In der ersten Ausgabe unseres Magazins ging es um die Entstehung des Haffstausees. Heute setzen wir Jahre später an. Mit der Völkerwanderung wurde auch die Uecker-Randow-Region besiedelt. Wer waren die ersten Menschen am Haff?

Illyrer: Von der Adria ans Haff

Wir denken uns ans Ende der Eiszeit. Wie wurde aus dieser Eisöde unsere heutige Kulturlandschaft? Zuerst siedelten sich Flechten und Moose an, dann kamen die verschiedensten Gräser, Sträucher, Blumen und schließlich die anspruchslose Birke, die Feuchtigkeit liebende Erle, die weitverbreitete Hasel, die Kiefer und zuletzt die den Menschen vertraute Eiche sowie die Buche dazu. Gleichzeitig mit all diesen Pflanzen fanden von Süden her die mannigfaltigen Tiere den Weg in unser Gebiet. Später wagten sich dann endlich auch die Menschen in unsere stillen Wälder, auf unsere weiten Grünlandflächen und auf das spärliche und karge Ackerland, das sie sich erst in mühevoller Arbeit mit den primitivsten Geräten schaffen mussten.

Und wer waren diese Menschen? Woher kamen sie?

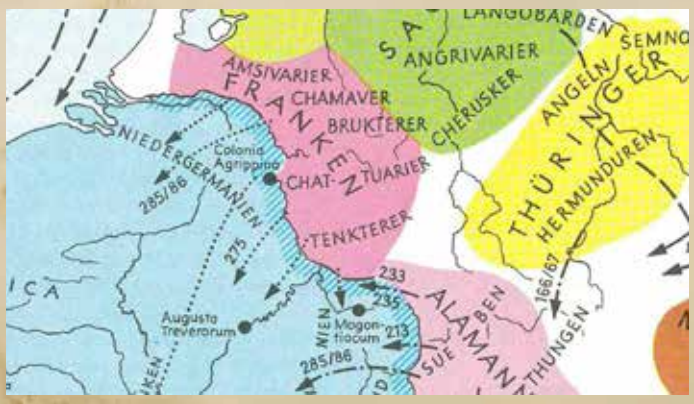
Keine Urkunde wird uns jemals darüber Auskunft geben! Die Wissenschaft nennt sie die Steinzeitmenschen, weil sie ihre Hausgeräte und Waffen in erster Linie aus Steinen anfertigten, mitunter auch aus Knochen und Holz. Am häufigsten wurden dazu die Feuersteine benutzt, die in Unmengen schichtweise in der Rügener Kreide vorkommen. Nach der Art der Bearbeitung unterscheiden die Wissenschaftler in Altsteinzeit, Mittel- und Jungsteinzeit. Besonders aus der mittleren und jungen Steinzeit sind in unserem Kreis viele Belegstücke gefunden worden.

Die Steinzeit dauerte bis etwa um 2000 vor der Zeitenwende. Zu dieser Zeit kamen in unser Gebiet Gegenstände, die aus anderem Material angefertigt waren, nämlich aus Bronze, also aus einer Legierung von Kupfer und Zinn. Außer Waffen und Gebrauchsgegenstände waren es vor allem Schmuckstücke, Ringe, Armreifen und Broschen, die von den Frauen und Mädchen sehr begehrt wurden. Auch aus der Bronzezeit, die die Forscher von 2000 bis 800 vor der Zeitenwende datieren, sind im Kreis Ueckermünde viele Gegenstände aufgefunden worden. Also hatte hier am Südrand des Haffs ein Volk gesiedelt, das ursprünglich am Nordufer der Adria lebte. Von dort sind die Illyrer über die Donau hinweg ins Flussgebiet der Oder gewandert. Auf den Höhen am Ufer dieses Stromes errichteten sie ihre Burgen, von denen noch Reste der Befestigungsanlagen nördlich von Gartz an der Oder gefunden worden sind.

Etwa zur gleichen Zeit, als die Illyrer von Süden her in die hiesige Region kamen und sich hier ansiedelten, wanderten von Norden und von Westen her neue Volksmassen in unsere Heimat: die Germanen. Die Bedeutung des Wortes ist sehr umstritten. Früher wurde es mit „Speermänne“ übersetzt. Doch es ist wahrscheinlich ein keltisches Wort und bedeutet in dieser Sprache „Nachtbar“ - die Germanen als Nachbarn oder „Ostleute“ der Gallier im heutigen Frankreich.

Illyrischer Helm (530 v. Chr.) Foto: Wikipedia/ Muriel Pécastaing-Boissière

Als die Germanen nach Deutschland kamen, stießen sie im Süden auf die Kelten, die zwischen Main und nördlichen Karpaten ihre Wohnbezirke hatten. Die Germanen überschritten den Main und verdrängten die Kelten nach Westen. Heute noch wohnen Nachkommen der Kelten im Kanton Wallis in der Schweiz an der oberen Rhone, ferner in der französischen Bretagne, im Hochland von Wales im Südwesten Englands, im schottischen Hochland und in Irland. *fu*



Die ersten Menschen am Haff kamen von Süden zu uns an die Küste: die Illyrer.

Foto-Archiv: fu

AUTOHAUS GRIMM GMBH

HONDA · SUZUKI · BOSCH Service

in Torgelow & Ueckermünde

✓ Kompetent ✓ Fair ✓ Familiär

Suzuki Celerio ab 7.890,– EUR²

- 1.0-Liter-Benzinmotor mit 50 kW (68 PS), optional mit **ECO+**-Paket³ oder automatisiertem Schaltgetriebe (AGS)³
- Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 4,3–3,6 l/100 km; CO_2-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 99–84 g/km (VO EG 715/2007)

ONE SIZE FITS ALL

Abbildung zeigt Sonderausstattung. **Aktionszeitraum 1.4.–30.6.2016.** ¹Beim Kauf eines neuen Suzuki Celerio erhalten Sie einen Preisvorteil in Höhe von 1.800,– Euro auf die UVP der Suzuki Deutschland GmbH. Gilt für alle beim Suzuki Partner sofort verfügbaren Suzuki Celerio Modelle. Den genauen Preis sowie weitere Informationen erfahren Sie bei uns. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. ²Endpreis für einen Suzuki Celerio 1.0 Basic (Kraftstoffverbrauch: innerorts 5,1 l/100 km, außerorts 3,7 l/100 km, kombinierter Testzyklus 4,3 l/100 km; CO_2-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 99 g/km (VO EG 715/2007)). ³Gilt nur für Ausstattungslinie Club. Gegen Aufpreis.

Autohaus Grimm GmbH Suzuki-Vertragshändler
Fichtenstraße 39 - 17376 Torgelow
Telefon 03976 - 432017 - Fax: - 432019 - www.grimm-auto.de

HONDA
The Power of Dreams

PASST. PERFEKT.

DER NEUE HR-V
1.5 i-VTEC® Comfort

Schon ab **18.990 €**

Serienmäßig mit (Auszug):
16-Zoll-Leichtmetallfelgen I Auto Stop (Start/Stopp-Funktion, deaktivierbar) I Berganfahrhilfe I Bluetooth®-Freisprecheinrichtung mit Sprachsteuerung I City-Notbremsassistent I ECON Modus I Geschwindigkeitsregelanlage (Tempomat) I Klimatisierungsautomatik I Lichtsensor I Magic Seats I Multifunktionslenkrad I Multiinformationsdisplay I Nebelschlussleuchte I Radio mit CD-Player (MP3 fähig) I Sitzheizung vorn I u.v.m.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 7,0; außerorts 4,8; kombiniert 5,6. CO_2-Emission in g/km: 130. (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG.)

Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Autohaus Grimm GmbH
Ihr Honda Vertragshändler in Torgelow

Fichtenstraße 39 · 17358 Torgelow
Telefon (0 39 76) 43 30 88 · Telefax (0 39 76) 43 20 19
www.grimm-auto.de

Von links: Inge Höcker (Vorstandsmitglied im AWO-Landesverband), Geschäftsführer Helmut Grams, Patrick Dahlemann (AWO-Mitglied und Mitglied des Landtages), Heinz Müller (AWO-Kreisvorstandsvorsitzender und Mitglied des Landtages)

Ein Fest für die vielen Helfer

Die AWO Uecker-Randow feiert 25-jähriges Bestehen

Auf ein Vierteljahrhundert erfolgreiche Arbeit kann die Arbeiterwohlfahrt Uecker-Randow zurückblicken. Grund genug zu feiern!

100 Gäste, darunter Vertreter des Landkreises, der Städte und Gemeinden, Geschäfts- und Kooperationspartner sowie Mitglieder, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, folgten der Einladung zum Festakt in das Haus an der Schleuse in Torgelow. Nach der Begrüßung durch den Geschäftsführer Helmut Grams gab der Vorstandsvorsitzende Heinz Müller einen Rückblick über 25 Jahre erfolgreiche soziale Arbeit im Landkreis - anfangs in Ueckermünde und nach den Kreisgebietsreformen in Uecker-Randow und nun in Vorpommern-Greifswald.

Mit zwei Einrichtungen fing 1991 alles an: der Kleiderkammer und dem Mobilen Hilfsdienst. Heute sind im AWO-Kreisverband Uecker-Randow e.V. und seinen Untergliederungen in den Kinder- und Jugendeinrichtungen, Betreuten Wohnformen, Begegnungsstätten und Gemeinschaftseinrichtungen, im Familienzentrum, in den Sozialstationen und Einrichtungen der Kranken- und Altenhilfe sowie der Tagespflege 242 Mitarbeiter beschäftigt. In acht Ortsvereinen sind 345 Mitglieder organisiert.

Heinz Müller (rechts) gratuliert Joachim Büge für seine 15-jährige Mitarbeit bei der AWO. Fotos: AWO

Viele Gäste würdigten in ihren Grußworten das große soziale Engagement der AWO im Landkreis und dankten für die gute Zusammenarbeit. Nach den kulturellen Vorträgen von Schülern der Kreismusikschule und von Michael Schmal, der eine „nicht ganz ernst gemeinte Lesung“ vortrug, wurden Joachim Büge für 15-jährige Mitarbeit und Mitgliedschaft und Christine Neumann als zweites Ehrenmitglied der AWO Uecker-Randow für besonderes ehrenamtliches Engagement geehrt.

Der Vorstandsvorsitzende dankte allen Anwesenden für die Glückwünsche zum Jubiläum und versicherte, dass die AWO auch weiterhin ihre sozialen Angebote für interessierte und bedürftige Bürgerinnen und Bürger vorhält und entsprechend dem Leitbild der AWO die gesteckten Ziele umsetzt.

Die Tanzgruppen „Powerkids“ und „Happykids“ des Kinder- und Jugendhauses in Strasburg bedanken sich für die zahlreichen Spenden, die an Stelle von Blumen und Geschenken eingegangen sind. Damit haben alle einen Beitrag zur Förderung der Jugendarbeit geleistet. *pm*

Elias Rörig von der Kreismusikschule spielte zum AWO-Geburtstag.

Anzeige

Mr. Universum kommt nach Ueckermünde

Muskeln pur! Jetzt kommt der amtierende Mr. Universum Markus Schierloh nach Ueckermünde, dahin, wo im Seebad die Muskeln trainiert werden - ins EasyFIT.

Wer den Nachfolger von Arnold Schwarzenegger mal hautnah erleben möchte, hat dazu am 21. Mai die Gelegenheit. Allein sein Oberarm ist mit 51 Zentimetern Umfang so dick wie der Oberschenkel einer durchschnittlich gebauten Frau. Schierlohs durchtrainierter Körper ist das Ergebnis harten Trainings. Den Titel „Mr. Universum“ hat sich der 37-Jährige 2015 geholt. Nun ist Schierloh am 21. Mai in Ueckermünde.

Karten für das Event sind im Vorverkauf bei EasyFIT erhältlich. Mitglieder zahlen lediglich 1 Euro (Nichtmitglieder 3 Euro). Los geht es um 13 Uhr. Mr. Universum gibt an diesem Tag nicht nur Autogramme, sondern Interessierte können gern Fragen an den Muskelmann stellen oder ihn auf der Trainingsfläche erleben. Die Gäste dürfen sich auch auf eine Posingkür des Bodybuilders freuen.

Mit dabei ist natürlich der EasyFIT-Inhaber André Neudeck. Er verlost an diesem Tag nicht nur ein Personal-Training mit unserem Mr. Universum, sondern steht ebenfalls für Fragen zur Verfügung. *swo*

EasyFIT
Oststr. 9
17373 Ueckermünde

Tel: 039771 / 52 85 27
info@easyfit-ueckermuende

Mr. Universum kommt am 21. Mai. Foto: Veranstalter

Anzeige

Starke Männer vom Haff

Ueckermünder Sumo-Kämpfer holen Meister-Titel

Ueckermünde/Berlin. Nach Abschluss eines langen Wettkampftages konnten sie sich vor Einladungen kaum retten. Die Kämpfer des Ueckermünder Judoclubs traten bei den Deutschen Sumo-Meisterschaften in Berlin derart konsequent in Erscheinung, dass viele Clubs in Erfahrungsaustausch mit den Haffstädtern treten wollten. Dabei sahen die Vorzeichen im Vorfeld der Meisterschaft gar nicht so gut aus. Die beiden Vorjahresfinalisten Leon Renner und „Allzweckwaffe“ Alexander Erinski fielen wegen Verletzungen aus. Doch die Ueckermünder Talente nutzten die Trainingseinheiten bei Sumo-Weltmeister Torsten Scheibler intensiv und hinterließen in der Bundeshauptstadt einen bärenstarken Eindruck - allen voran **Gustav Krumnow und Konrad Seibt.** Gustav Krumnow musste 18 Mal in den Ring steigen. Das tat er so erfolgreich, dass er sich in der U21 Jugend souverän den Titel sicherte und bei den Männern nur das Finale bis 70 kg verlor.

Regelrecht gezaubert hat Konrad Seibt im Sumo-Ring. Wenn es doch mal etwas eng wurde, riss er mit gekonnten Judotechniken noch das Ruder herum. Ergebnis: Doppel-Gold! Einmal siegte er in der U16 und dann in der knallharten U18 Konkurrenz. Sein Alterskamerad **Marek Scholz** holte sich Silber in der U16 und Bronze in der U18.

In der U14 Jugend hatten **Kyrill und Pascal Dörndorfer** das Glück als Zwillinge in zwei unterschiedlichen Gewichtsklassen antreten zu können. Somit können sich beide jetzt Deutscher Meister nennen. Einen zweiten Platz erkämpfte sich **Paul Rickmann** in der U14 und der Jüngste im Bunde, der erst 11-jährige **Nick Pommerning,** rechtfertigte seine Nominierung mit einer toll erkämpften Bronzemedaille in der U14. Eine weitere Bronzemedaille steuerte **Patrick Theuer** bei. Die Schwestern **Candy und Mandy Woltszke** erkämpften in der U18 Silber und Bronze. Bei den Männern in der U21 gab es bis 100 kg den Titel für **Dominik Seibt**. Eine Bronzemedaille sicherte sich **Andre Pretzlich**. Mit sechs Titeln konnte gegenüber dem Vorjahr (zwei Titel) eine deutliche Steigerung erreicht werden. Damit waren die Trainer Henry und Heiner Menge sehr zufrieden. *cs*

Mit vielen Medaillen kamen die Ueckermünder Judoka von der Deutschen Sumo-Meisterschaft zurück. Foto: Verein

Sportspiele im Waldstadion

Ueckermünde. Am 25. Mai lädt der SV Einheit Ueckermünde zu den vierten Kinder- und Jugendsportspielen ins Waldstadion ein. Los geht es um 18 Uhr.

Der Lauf findet im Stadion auf einer 400 Meter Laufbahn statt. Jeder kann teilnehmen. Eine Mitgliedschaft in einem Verein ist nicht Voraussetzung. Die Anmeldung erfolgt über www.haffmarathon.de oder fgreiner-mai@gmx.de. Nachmeldungen sind bis 17.30 Uhr am Wettkampftag möglich. Alle wichtigen Informationen zum Wettkampf gibt es unter: www.haffmarathon.

Greif-Trainer verlängert

Torgelow. Trainer Tomasz Grzegorczyk hat beim Torgelower FC Greif um zwei Jahre verlängert. Der 35-jährige Pole wird also auch die nächste Verbandsligasaison mit den Torgelower Kickern bestreiten. Der Vorstand hat ihm das absolute Vertrauen ausgesprochen, wie Vorstandsmitglied Peter Jandt betont. Immerhin ist Grzegorczyk schon etliche Jahre im Verein, erst als Spieler, jetzt als Trainer. Aktuell wird die neue Mannschaft zusammengestellt. Für die kommende Saison gibt es ein klares Ziel - den Landesmeistertitel! *pm/swo*

Wir suchen Ihr schönstes Foto!

So schön ist unsere Region! fUER uns-Leser schickten uns Frühlingsimpressionen. Wir haben die schönsten Bilder ausgesucht.

Wir freuen uns weiterhin auf Ihre Fotos. Gelingt Ihnen ein Schnappschuss, den Sie unbedingt mit unseren Lesern teilen möchten, zögern Sie nicht lange! Schicken Sie Ihr Bild an:

info@haffmedia.de

Gern mit der Kamera in der Region unterwegs ist Martina Dittmann. Ihr gelang dieser Schnappschuss der Löwenzahnwiese am Luckower Kirchensteig.

Löwenzahnwiese in Luckow

Viele Jungs träumen davon: „Wenn ich groß bin, werde ich Feuerwehrmann!“ Auch Paul und Leon aus Torgelow? Sieht ganz so aus. Frau Wagner schickte uns dieses Bild.

Die ersten warmen Sonnenstrahlen ließen die Schneeglöckchen sprießen. Das hielt Manuela Draheim fest.

Tierpark Ueckermünde

Die Flamingos im Ueckermünder Tierpark fotografierte Manuela Roll.

Großes Fest zum Kirchen-Geburtstag

Ueckermünde. Die Marienkirche Ueckermünde feiert in diesem Jahr ihren 250. Geburtstag.

Am 28. Mai lädt die Kirchgemeinde zu einem Kirchplatzfest ein. Ab 14.30 Uhr ist ein buntes Programm geplant: Der Altstadtverein zeigt (Bau-)Geschichten der Marienkirche, Jugendliche präsentieren barocke Mode und für die Kinder werden Ponyreiten und eine Hüpfburg angeboten.

Um 17 Uhr findet ein Konzert in der Marienkirche statt. Die Chöre der Kirchengemeinden Ueckermünde-Liepgarten und Torgelow sowie Instrumentalgruppen präsentieren einen "Musikstrauß" zum 250. Jubiläum.

Noch bis zum 15. Mai läuft der Malwettbewerb zur St. Marienkirche Ueckermünde. Gesucht werden gemalte Kunstwerke, die die Kirche von innen und außen zeigen. Bis zum 15. Mai sind die Bilder im Büro der Kirchgemeinde (Schulstr. 21) abzugeben. pm/swo

250 Jahre Marienkirche müssen gefeiert werden.
Foto: Kirche

Apotheken-Notdienst für Uecker-Randow

Sollten Sie dringend Medikamente am Abend oder in der Nacht benötigen, so können Sie sich an den Apotheken-Notdienst wenden. Der diensthabende Apotheker hat Verständnis für die Dringlichkeit Ihres Besuchs.

Marien-Apotheke Torgelow, 03976 256925	3.5./13.5. 15.5./25.5.
Adler-Apotheke Ueckermünde, 039771 22672	4.5. 14.5./26.5.
Haff-Apotheke Ueckermünde, 039771 23014	6.5. 17.5./27.5.
Victoria-Apotheke Torgelow, 03976 202001	5.5./18.5. 28.5.
Kronen-Apotheke Ferdinandshof, 039778 2680	7.5. 16.5./19.5./29.5.
Sertürner-Apotheke Eggesin, 039779 20590	8.5. 20.5./30.5.
Greifen-Apotheke Torgelow, 03976 201591	9.5. 21.5./31.5.
Marien-Apotheke Ueckermünde, 039771 24475	10.5. 22.5.
Randow-Apotheke Eggesin, 039779 21192	1.5./11.5. 23.5.
Hirsch-Apotheke Ueckermünde, 0171 2669394	2.5. 12.5./24.5.

Notdienstnummer des ärztlichen Bereitschaftsdienstes

116 117

sowohl aus dem Festnetz als auch aus allen Mobilfunknetzen kostenlos

Neue Apotheke am Markt Pasewalk, 03973 20800	1.5./5.5. 13.5./19.5./25.5./31.5.
Eichen-Apotheke Pasewalk, 03973 214071	2.5./8.5. 20.5./26.5.
Randow-Apotheke Löcknitz, 039754 20309	3.5./9.5. 15.5./21.5./27.5.
Brunnen-Apotheke Strasburg, 039753 28280	3.5./9.5. 15.5./21.5./27.5.
Storch-Apotheke Pasewalk, 03973 214373	4.5./10.5. 14.5./16.5./22.5./28.5.
Kreis-Apotheke Pasewalk, 03973 210405	7.5./11.5. 17.5./23.5./29.5.
Delphin-Apotheke Löcknitz, 039754 517861	6.5. 12.5./18.5./24.5./30.5.
Adler-Apotheke Strasburg, 039753 20272	6.5./12.5. 18.5./24.5./30.5.

Der Notdienst beginnt wochentags um 18 Uhr und endet um 8 Uhr. Samstags beginnt der Notdienst um 12 Uhr und endet Sonntag früh um 8 Uhr. Bis Montag 8 Uhr ist dann der sonntägliche Notdienst für Sie da.
Die Angaben sind ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten.

VERANSTALTUNGEN

Ueckermünde

5. Mai, 20 Uhr
Konzert: Folkbirds
KULTurSPEICHER

5. & 7. Mai
Hafenflohmarkt mit
Rollerrennen für Groß und Klein
Stadthafen

15. Mai, ganztägig
Strandparty zum Pfingstfest
Strand Ueckermünde

21. Mai, 20 Uhr
Konzert: Kaluza & Blondell
KULTurSPEICHER

28. Mai, 18 Uhr
Buntes Konzert der Kantoreien
St .Marienkirche

Torgelow

1. Mai, 10 Uhr
Maifeier
Ueckerpassage

15. Mai, ganztägig
Ritterturnier
Castrum Turglowe

10. Mai, 10.15 Uhr
Kinder-Musik-Show Fabulara
Ueckersaal

19. Mai, 19.30 Uhr
Kabarett: Andrea Kulka und
Herr Lehmann
Ueckersaal

20. Mai, 19.30 Uhr
Maxis Kreuzfahrt der Träume
mit G.G. Anderson, Geschwister
Hofmann u.m.
Stadthalle

14. Mai, 19 Uhr
Fight Nicht - on Tour
Tennissportpark

5 Mai

Foto: Veranstalter

Die Folkbirds sind wahre Multi-Instrumentalisten, die in ihren Shows unterschiedlichste Kombinationen von Geige, Bratsche, Klavier und Gesang zeigen. Ihre Leidenschaft für die Musik ist schwer zu überhören und hat schon viele Herzen berührt. So werden sie am 5. Mai sicher auch die Gäste im Ueckermünder Kulturspeicher verzaubern.

21 Mai

Foto: Veranstalter

Das Repertoire des Duos ist sehr weit gefechert und beinhaltet von Country über Irish Folk Songs bis hin zu Blues und Pop fast alles. Ob gefühlvolle Balladen oder treibende Rhythmen, „Kaluza & Blondell“ interpretieren Songs von Künstlern wie Amy McDonald, The Dubliners, Johnny Cash, Eric Clapton bis hin zu Pink oder Snow Patrol, um nur einige zu nennen.

15 Mai

Foto: S. Wolff

Am Pfingstsonntag können die Besucher im Castrum Turglowe kämpfende Ritter, historisches Handwerk und mittelalterliches Leben bestaunen. Jung und Alt können den Spielleuten von „Cantilena“ lauschen. Verschiedene Mittelaltergruppen und Akteure bieten allen großen und kleinen Besuchern ein buntes Programm. Für die kleinen Gäste werden ein Bogen- und ein Ritterturnier veranstaltet - auch zum Mitmachen!

19 Mai

Foto: Veranstalter

Ratgeber zur artgerechten Haltung von Hamstern und Bulldoggen gibt es reichlich. Diese beinhalten klare Hinweise zur Erziehung, Fütterung und Käfiggröße. Tipps zur Haltung eines Mannes sind jedoch Mangelware und so wird Mann unwissend von Frau bemängelt und gegängelt, bis es für den Mann kein Halten mehr gibt und Frau über Mannes Flucht flucht!

14 Mai

Foto: Veranstalter

Am 14. Mai geht‘s wieder richtig zur Sache! Die mittlerweile 6. Fight Night lädt mit hochkarätigen Kämpfern zu einer neuen Runde ein. Zum ersten Mal werden die Kämpfe in Torgelow im Tennissportpark zu erleben sein. Für Spannung und Action ist auch dieses Mal gesorgt!

Eggesin

1. Mai, 11.30 Uhr
Traditionelles Heringsessen
mit Freizeitclub Eggesin
Hafen

5. Mai, ganztägig
Hafenfest
Hafen, Randow-Floß

31. Mai, 19 Uhr
Frühlingskonzert
Luther-Kirche

Pasewalk

9. Mai, 14-18 Uhr
20 Jahre Museum der Stadt Pasewalk
(1996 - 2016) unter dem Motto:
„Museum geht weiter“
Museum

16. Mai, 19 Uhr,
Konzert im Rahmen
der Museumswochen 2016
St. Marien, Pasewalk

24. Mai, 9 Uhr
Die Zauberflöte
(Grundschule Ueckertal)
Historisches U

20. Mai, 20 Uhr
The Cashbags - Tribute to
Johnny Cash
Historisches U

27. Mai, 19.30 Uhr
Konzert der Jugendkantorei
Grevenbroich: Bach und mehr
St. Marien

Ferdinandshof

15. Mai, ab 18.30 Uhr
Freiluftnacht mit Dr. Alban und DJ Melody
Festplatz

Strasburg

1. Mai, 10 Uhr
Maifeier
Marktplatz

05 Mai

Foto: Veranstalter

Ein maritimes Hafenfest organisiert der Eggesiner Wasserwanderrastplatz zum Herrentag. Mit einer Floßfahrt und einem Bootskorso startet die Party am 5. Mai um 10 Uhr. Bei Bedarf legt das Randow-Floß um 13.30 Uhr noch einmal ab. Im Hafen gibt es deftig Gegrilltes mit Bier vom Faß. DJ Ulf sorgt für gute Stimmung aus den Musikboxen. Ab 13 Uhr dürfen Kinder auf Ponys reiten. Außerdem gibt es ein Bastelzelt und eine Hüpfburg für die kleinen Besucher.

31 Mai

Foto: Veranstalter

Im Rahmen des Eggesiner Stadtjubiläums findet am 31. Mai ein Frühlingsfest der Uecker-Randow-Sinfonies in der Luther-Kirche Eggesin statt. Karten im Vorverkauf sind in der Kreismusikschule Uecker-Randow, im Buchhaus Graupner und in der Ueckermünder Musikmuschel erhältlich.

Foto: Stadt PW

Mit einem Tag der offenen Tür starten zwei Festwochen anlässlich des Jubiläums „20 Jahre Museum Pasewalk“. Am 9. Mai ist ein Blick hinter die Kulissen möglich. Am nächsten Tag ist im Museum eine Buchpräsentation „Neubeginn in Trümmern“ geplant. Ab 18.30 Uhr geht es um den Wiederaufbau Pasewalks nach dem Zweiten Weltkrieg.

Am 11. Mai um 15.30 Uhr lädt die Bibliothek zu einem plattdütschen Geschichtsnachmittag mit Sabine Witthuhn ein. Ein weiterer Höhepunkt findet am 16. Mai in der St. Marien Kirche statt. Um 19 Uhr gibt es ein Konzert mit Instrumental- und Vokalmusik pommerscher Komponisten des 16. und 17. Jahrhunderts. Zum Abschluss der Festwochen gibt es am 21. Mai noch ein Museumsfest am Prenzlauer Tor.

20 Mai

Foto: Veranstalter

The Cashbags um US-Sänger Robert Tyson sind mit unzähligen Konzerten Europas erfolgreichstes Johnny Cash Revival. Das Quartett gleicht in Klang und Erscheinungsbild 1:1 seinem berühmten Vorbild in den späten 60ern und liefert mit authentischer Stimme, Westerngitarre, Kontrabass und Schlagzeug detailgenau alle Klassiker.

Foto: Veranstalter

Die diesjährige Ferdinandshofer Freiluftnacht steigt am Pfingssonntag, 15. Mai. Mit dabei in diesem Jahr sind Dr. Alban mit seinen Hits „Sing Hallelujah!“ und „It's my life“ sowie die Cover-Band Test und der Party-DJ Melody. Trotz der hochkarätigen Besetzung ist der Eintrittspreis in diesem Jahr sehr moderat. Karten an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

1 Mai

Foto: pixabay

Parteien, Verbände und Organisationen präsentieren sich am Maifeiertag auf dem Strasburger Markt. Die Freiwillige Feuerwehr Strasburg stellt den Maibaum auf. Außerdem präsentieren der Oldtimerstammtisches und der MC Touring Strasburg e.V. eine Ausstellung.

Mai-Feiertage im Haffzoo

Ueckermünde. Prall gefüllt ist das Programm im Mai im Tierpark Ueckermünde.

Los geht es gleich am **1. Mai** mit einem bunten Familienprogramm. Clown Happy wartet an der Affenschänke, um die Kinder mit bunten Gesichtern zu verzieren.

Am **5. Mai** ist Himmelfahrt und natürlich lohnt sich auch an diesem Tag wieder ein Besuch mit der ganzen Familie im Haffzoo. Genauso wie am **8. Mai** zum Muttertag und dann am Pfingstwochenende vom **14. bis 16. Mai.** Immer mit dabei ist Clown Happy. Und natürlich freuen sich die tierischen Besucher auf die kleinen und großen Gäste. Aufregend wird es, wenn die Löwen gefüttert werden. Aber auch ein Besuch bei den kleineren Tieren lohnt sich. So freuen die Lamas und die Weißbüschelaffen sich gerade über Nachwuchs, sodass sich die Schaufütterungen dort besonders lohnen. Die genauen Zeiten entnehmen sie dem Info-Kasten. *pm*

Schaufütterungen zu den Aktionstagen

- 11 Uhr • Fischotter
- 13 Uhr • Lamas (mit Nachwuchs)
- 13.15 Uhr • Weißbüschelaffen (mit Nachwuchs)
- 14 Uhr • Löwen
- 14.15 Uhr • Erdmännchen
- 14.30 Uhr • Dingos
- 15 Uhr • Alpakas

Fotos: Tierpark

Hintersee

15./16. Mai, ganztägig
Pfingstsportfest des
SV „Frisch Auf“ e. V.
Hintersee an der Fennschänke

Mönkebude

5. Mai, ab 10 Uhr
Himmelfahrtsparty
Strandpark Mönkebude

Meiersberg

25. Mai, 14 Uhr
Kinderfest
Festplatz an der Zarow

Jatznick

28. Mai, 10 Uhr
Tag der offenen Tür
Samendarre

Rossow

21. Mai, 20 Uhr
Tanz mit DJ Alex
Gaststätte „Zum Zauberwald“

Foto: Veranstalter

Auch in diesem Jahr ist der Strandpark Mönkebude DAS Ausflugsziel zu Himmelfahrt. In idyllischer Kulisse wird wieder einiges geboten. Neben einem tollen Abenteuerspielplatz können sich die Kleinen auf der Hüpfburg austoben, während Mutti und Oma den bekannten Klängen der Oldie Kings lauschen. Und auch die Männer werden gefordert. Beim großen Truck-Ziehen wird über eine Distanz von 20 Metern die Manneskraft gefordert. Zu gewinnen gibt es ein 30 Liter Fass Bier mit zugehöriger Ausschanktechnik! Neben einem großen Festzelt erwartet Sie am 5. Mai ab 10 Uhr eine bunte Auswahl an Speisen und Getränken.

Foto: Veranstalter

Die Samendarre in Jatznick begeistert Groß und Klein. Am 28. Mai sind alle Interessierten zu einem Tag der offenen Tür eingeladen. An diesem Tag wird der neue Kletterbaum eingeweiht. Außerdem sind Führungen sowie Draisinefahrten geplant. An diesem Tag wird eine neue Bilderausstellung eröffnet. Weitere Informationen unter: 039741 80373

Foto: Veranstalter

Auf dem Dorf wird richtig gefeiert! Das weiß man auch in Rossow. So lädt die Gaststätte „Zum Zauberwald“ am 21. Mai zur Dorfschubse ein. Los geht es um 20 Uhr. DJ Alex sorgt für den richtigen Musikmix: 80er, 90er, Schlager und die Hits von heute! Der Eintritt beträgt 3 Euro. Die Party kann beginnen!

Ausblick in den Juni

3. Juni, 19 Uhr
Kleine Strandmusik
Mönkebude, Strandpark

4. Juni
Große Bauchtanzshow
Ueckermünde, Strandhalle

4. Juni, 20 Uhr
Sommer-Open-Air
Pasewalk, Festwiese

1. Juni , 9 Uhr
Großes Kinderfest
Eggesin, Sportplatz Stettiner Straße

5. Juni, 10.30 Uhr
Lindenbadtriathlon & Familientag
Pasewalk, Lindenbad

5. Juni, 20 Uhr
Konzert: Tonträger Lennert
Ueckermünde, Kulturspeicher

9. Juni, 19 Uhr
Benefizkonzert mit dem Heeresmusikkorps
Löcknitz, Burggelände

10./11. Juni, ganztägig
15. Rallye Stettiner Haff
Eggesin

11. Juni, 20 Uhr
Konzert: Stahlzeit (Rammstein-Cover)
Torgelow, Stadthalle

15. Juni bis 15. Juli
EM-Public-Viewing
Torgelow, Oase - Haus an der Schleuse

4 Juni

Foto: Finn Goldbach

Orientalisch in den Sommer“ heißt es am 4. Juni in der Ueckermünder Strandhalle. Die Zuckerpuppen präsentieren die ultimative Bauchtanzshow. Dazu hat sich der Orientalische Tanzclub Ueckermünde hochkarätige Gäste eingeladen. Stargast ist Lara Tovazzi, die einen Burlesk-Tanz zeigen wird. Aus Deutschland sind Lina Samira und ihre Gruppe Tarangini dabei. Die polnischen Tänzerinnen von Sahiba Disy werden ebenfalls erwartet.

Ein volles Programm wartet also auf die Gäste. Karten sind im Vorverkauf in der Standhalle erhältlich (Tel. 039771 59610) oder können per Mail an: die-zuckerpuppen@gmx.de vorbestellt werden.

1 Juni

STADT AN DER RANDOW
800 JAHRE EGGESIN 1216 – 2016

Foto: S. Wolff

Ab 9 Uhr lädt die Stadt Eggesin am 1. Juni zum großen Kinderfest ein. Die Feuerwehr, Eggesiner Vereine und Institutionen sowie viele ehrenamtliche Helfer werden an diesem Tag für ein vielfältiges Programm sorgen. Am Nachmittag steigt die große Party mit vielen Aktionen zum Mitmachen und tollen Preisen. Gegen 17 Uhr wird auf dem Sportplatz mit allen Kindern eine „800“ gebildet, die dann fotografiert wird.

Deine Veranstaltung fehlt?
Dann einfach eine Mail an uns:
info@haffmedia.de

In der Uecker-Randow-Region ist nichts los? Das stimmt nun wirklich nicht, wie die meisten wissen. Einen Überblick der Veranstaltungen gibt es jeden Monat in unserem Magazin. Für Hinweise sind wir dankbar und so der Platz vorhanden ist, nehmen wir auch Ihre Veranstaltung gern auf.

Foto: Veranstalter

Es ist wieder soweit. Die Deutsche Nationalmannschaft startet in die Europameisterschaft in Frankreich. Vom 10. Juni bis zum 10. Juli werden erstmals 24 statt wie bisher 16 Mannschaften um die begehrte EM-Trophäe kämpfen. Die Torgelower Oase - Haus an der Schleuse zeigt alle Deutschlandspiele und das EM-Finale. Für jeden deutschen Treffer spendiert das Haus ein Glas Bier.

Anzeige

12. UECKERMÜNDER HAFF-SAIL
SETZT DIE SEGEL - BALD IST HAFF-SAIL! 3.-5. JUNI 2016

Freitag, 03.06.
18:30 Bootskorso auf der Uecker
20:00 Eröffnung durch den Bürgermeister
anschl. DJ Alwin und Live-Darbietung der DJ RIC&RIXX, das DJ Duo aus Sachsen mit dem Hit "Die immer lacht!"
22:45 Höhenfeuerwerk

Samstag, 04.06.
10:30 Beginn der Segelregatta
13:30 Finale Drachenbootfestival
20:00 Haff-Sail-Party mit DJ Melody
21:30 Kino auf dem Wasser mit der Sila-Vega, Start: Liegeplatz Nähe Jugendsegelyacht

Sonntag, 05.06.
10:00 Hafenflohmarkt
11:00 Vorführung der Hundestaffel des Hauptzollamtes Stralsund
14:30 Einsatzübung der Freiwilligen Feuerwehr Ueckermünde
anschl. Abschlussveranstaltung

Alle Infos, die Unterstützer und das komplette Programm unter : www.haff-sail.de

Angry Birds - Der Film
Jetzt im Kino Ueckermünde

Das beliebte Spiel kommt auf die Kino-Leinwand.

Wohl jeder hat schon einmal einen dieser Vögel mit dem Handy durch die Luft fliegen lassen. Nun kommen die Angry Birds auf die große Kinoleinwand. Basierend auf dem Spiel, deren einzelnen Teile zusammen bereits mehr als drei Milliarden Mal heruntergeladen wurden, handelt „Angry Birds“ von dem Außenseiter Red, der wegen seiner plötzlichen Wutausbrüche zur Teilnahme an einem Anti-Aggressions-Kurs verdonnert wird. Dort trifft er auf den hyperaktiven Chuck und den unberechenbaren Bomb, die sich ebenfalls selbst nicht so richtig im Griff haben. Als grüne Schweine die gesamten Eier der Vögel stehlen, liegt es an Red und seinen neuen Kumpels, ihre ganze Wut rauszulassen und den ungeschlüpften Nachwuchs zurückzuholen… Ein Spaß für die ganze Familie! *swo*

Die Fortsetzung zu Tim Burtons „Alice im Wunderland“ kommt am **26. Mai** ins Kino: **„Alice im Wunderland: Hinter den Spiegeln“** Natürlich ist Johnny Depp wieder als Hutmacher mit dabei!

Alice Kingsleigh verbringt Jahre damit, zur See zu fahren und tritt damit in die Fußstapfen ihres Vaters. Als sie wieder in London ankommt, stößt sie auf einen magischen Spiegel. So kehrt sie wieder zurück in das fantastische Wunderland und trifft dort auf ihre Freunde, das weiße Kaninchen, Absolem, die Grinsekatze und den verrückten Hutmacher, der aber nicht er selbst zu sein scheint. Deshalb schickt die Weiße Königin Alice auf eine Mission, um den Chronosphere von Time zu leihen und damit in die Vergangenheit zu reisen, um alles zu richten.

Ab dem 26. Mai im Kino Ueckermünde. *swo*

X-Men Apocalypse

Am 19. Mai kommt der neueste Teil der „X-Men“-Reihe in die Kinos und natürlich auch nach Ueckermünde.

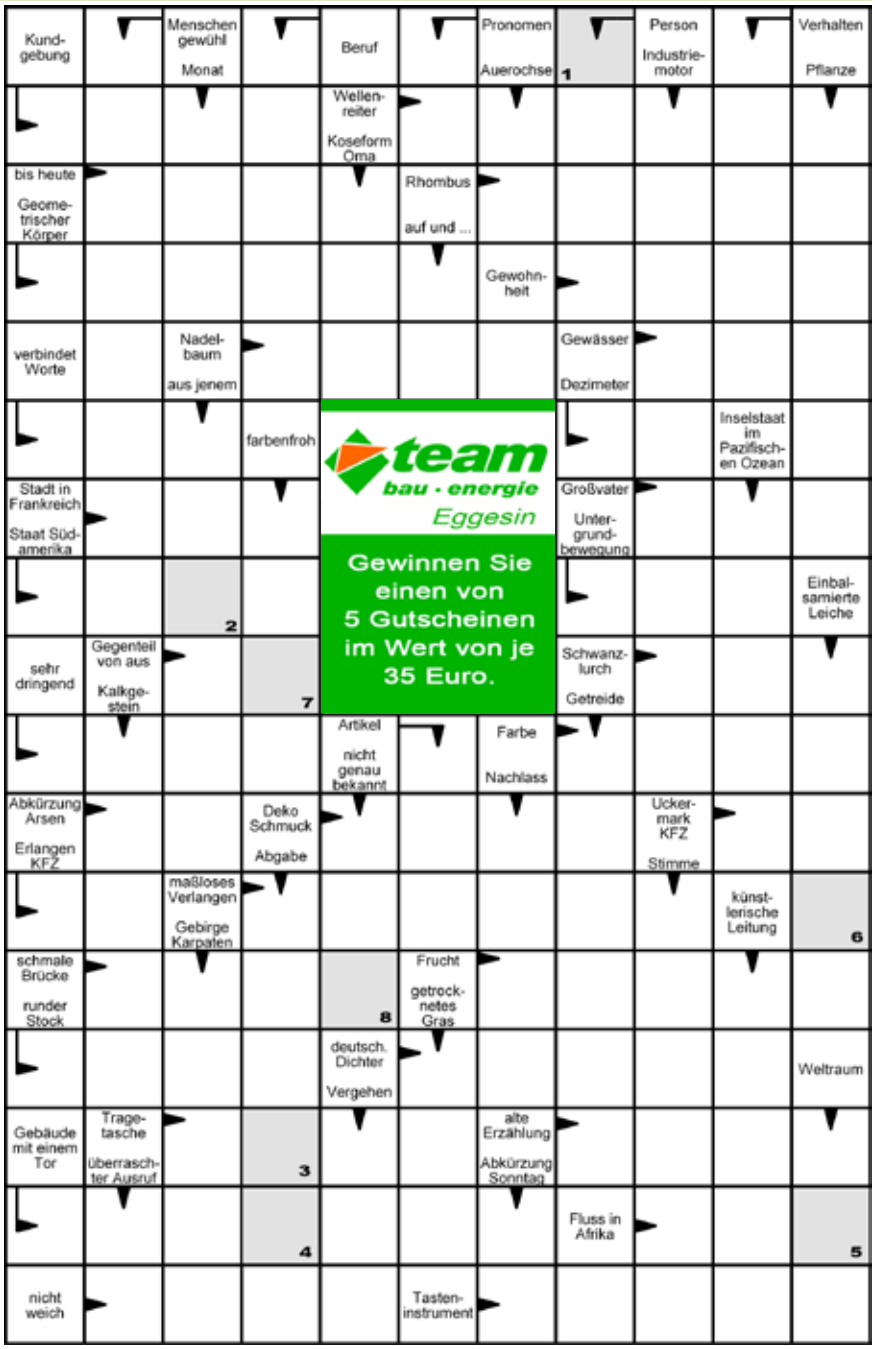
Die Welt hat sich verändert, Mutanten werden in der Gesellschaft nun weitestgehend akzeptiert. Doch ein legendärer Bösewicht schickt sich an, Menschen wie Mutanten zu unterjochen: der einst als Gott verehrte Apocalypse, der älteste und mächtigste Mutant der Welt. Eine schwere Aufgabe für Prof. X, der ein junges Team zusammenstellt, um Apocalypse zu stoppen. *swo*

Die X-Men-Helden sind ab 19. Mai im Kino. Fotos: Kino UEM

				6			2	
9		8	1				3	7
		4					5	
				2				9
3	7			9				
					7	1	4	
	2	7		4		5		8
4			6					2

Suchbild
Finde die 5 Unterschiede

Preisrätsel - lösen und gewinnen!



Alle freuen sich darauf, dass es endlich wärmer wird und der ... kommt. Wie lautet das Lösungswort? Das team-baucenter verlost 5 Gutscheine zu je 35 €! Einfach eine Mail mit dem gesuchten Wort an: info@haffmedia.de oder an HAFF media GbR, Breite Str. 23, 17358 Torgelow

Lösungswort

1	2	3	4	5	6	7	8

Anzeige

Kreuzworträtsel präsentiert von: REMAX-HAFF-IMMOBILIEN.de
Ihr Maklerbüro vor Ort - Thomas Michaelis.

Haff-Immobilien de

Töpferstr. 14
17373 Ueckermünde
Tel. 039771 - 59 79 77

Immobilienverkauf inkl. Beratung, Exposéerstellung, Grundriss-zeichnung, Energieausweis, Feuchtigkeitsmessung u.v.m.

7	5	3	8	6	4	9	2	1
9	6	8	1	5	2	4	3	7
2	1	4	7	3	9	8	5	6
8	4	5	3	2	1	6	7	9
3	7	1	4	9	6	2	8	5
6	9	2	5	8	7	1	4	3
5	3	6	2	1	8	7	9	4
1	2	7	9	4	3	5	6	8
4	8	9	6	7	5	3	1	2

Auflösung Bilderrätsel

- Strauch am Haus links
- Wolken
- Verkehrsschild „Einfahrt verboten“ mit und ohne Strich
- Schild Bergstraße (klein über Einbahnstraße)
- oben links im Haus fehlt ein Balken im Fachwerk

MARKTPLATZ

NEU

Gesundheit

3 Tage Wellnessurlaub im Hotel am Berg mit Massagen, Sauna, hauseigenem Swimmingpool, DZ mit HP, Anreise individuell, Infos unter 01234 5670

Tiere

2 süße Schmusekätzchen abzugeben, 2 Monate alt, Max Mustermann, Musterstraße, 12345 Musterhausen

Möbel

Stilvolle Barock-Kommode mit 2 Schubkästen zu verkaufen. Tel. 01234 56789

Musik

Verkaufe umständehalber sehr gut erhaltene **Gitarre**, ca. 2 Jahre alt, kaum benutzt
Info unter 0170 000000

Wohnen

Schöne 3-Raum-Wo
bauküche in Pasewalk a ver-
mieten, KM 450,-Euro + NK,
Info unter 0170 000000

Garten

Suche Garten im Raum Ferdinandshof, wenn möglich mit Gartenlaube, aber nicht Bedingung, Maxima Musterfrau, Tel. 01234 567890

Nebenverdienst

Suche für mein Grundstück eine fleißige und zuverlässige Hilfe, für alle anfallenden Arbeiten, ca. 8-10 Std./Wo. Tel. 0160 0000000

Auto

Verkaufe Audi, Baujahr 2012, 110 KW (155 PS), nur 21.000 km gelaufen, mit Navi, Tel. 01234 56789

Sie wollen verkaufen oder vermieten?
Dann nehmen Sie Kontakt mit uns auf.
☎ 03976 28 92 137
✉ info@haffmedia.de

MUSTER

Impressum

Das Magazin fUER uns wird herausgegeben von
HAFF media GbR
Breite Str. 23
17358 Torgelow

Persönlich haftende Gesellschafter
Silvio Wolff/ Uwe Twardokus
Telefon: 03976 2892137
Mail: info@haffmedia.de
www.haffmedia.de

Steuernr. 084/155/22550

Auflage: 21 000 Exemplare
Verbreitung: Uecker-Randow
Druck:
WIRmachenDRUCK GmbH
Mühlbachstr. 7
71522 Backnang
Deutschland

Verantwortlich für den Inhalt nach § 55 RStV
Silvio Wolff und Uwe Twardokus
(Adresse s.o.)

Redaktion
Silvio Wolff:
Telefon: 0172 7147975
Mail: info@haffmedia.de

Reklame
René Plückhahn:
Telefon: 0159 03895163
Mail: r.plueckhahn@haffmedia.de

Die Redaktion behält sich das Recht der auszugsweisen Wiedergabe von Zuschriften vor. Veröffentlichungen müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Die in diesem Magazin veröffentlichten Inhalte und Werke unterliegen dem Urheberrecht. Jede Weiterverwertung bedarf einer vorherigen schriftlichen Einwilligung des Autors bzw. Urhebers.

Die AGBs unter www.haffmedia.de

Die nächsten Ausgaben fUER uns

Erscheinungstermine	Redaktionsschluss
5. Juni	15. Mai
3. Juli	12. Juni
31. Juli	11. Juli
4. September	14. August
2. Oktober	11. September
6. November	16. Oktober
4. Dezember	13. November

WirmachenDruck.de
Sie sparen, wir drucken!

Bis zu 3.000 € Prämie[1] für Jungen Gebrauchten sichern.

Die Schätzwertaktion.

Erst schätzen lassen, dann wechseln.

Kommen Sie bei uns vorbei und wir checken kostenlos und unverbindlich den Wert Ihres aktuellen Autos. Doch damit nicht genug, denn im Tausch gegen einen Jungen Gebrauchten können Sie bis zu 3.000 € Prämie[1] kassieren. Obendrein profitieren Sie auch von einer günstigen Finanzierung[2] der Volkswagen Bank.

[1] Im Aktionszeitraum bis 30.06.2016 erhalten Sie bei Inzahlungnahme (Konzernfahrzeuge Audi, SEAT, ŠKODA, Porsche sind ausgeschlossen) Ihres mindestens 4 Monate auf Ihren Namen zugelassenen alten Gebrauchtwagens und gleichzeitigem Kauf eines Jungen Gebrauchten eine Prämie von bis zu 3.000 €. Dabei ist die Höhe der Prämie sowohl von der Marke des in Zahlung gegebenen Fahrzeuges als auch vom Modell des neu gekauften Jungen Gebrauchten abhängig. Wir beraten Sie gern über die konkreten Einzelheiten. [2] Beispiel für einen Jungen Gebrauchten aus dem Bestand der Marke Volkswagen Pkw. Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Für Laufzeiten von 12 bis 48 Monaten. Bonität vorausgesetzt. Angebot gilt bis 30.06.2016 für ausgewählte Fahrzeugmodelle aus dem Bestand der Marke Volkswagen Pkw. Dieses und vergleichbare Fahrzeuge sind nur in begrenzter Stückzahl verfügbar. Nähere Informationen unter www.volkswagen.de oder bei uns. Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Audi Service

Nutzfahrzeuge

j.krumnow

Autohaus Jenz Krumnow OHG
Belliner Straße 24
17373 Ueckermünde
Tel. 039771 / 2 28 61
www.autohaus-krumnow.de
info@autohaus-krumnow.de

ImmobilienService

Wir haben die Käufer für Ihr Haus

Wir suchen gepflegte Einfamilienhäuser für junge Familien.

Sie möchten den Bestpreis für Ihr Haus? Dann rufen Sie gleich an und vereinbaren Sie einen kostenlosen Beratungstermin.

Mario Todtmann

Mobil: 0170 333 97 49
Büro: 03973 43 44 40

www.s-immobilien.de

in Vertretung der LBS IMMOBILIEN